

# RISNÄS

da

no

fi

sv

pt

es

el

nl

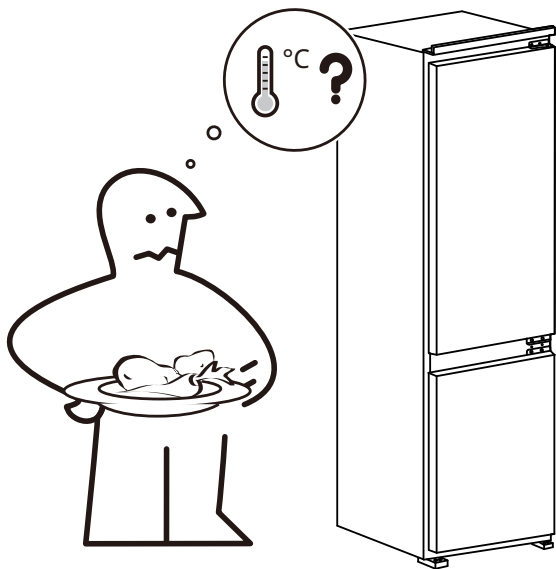
cs



Design and Quality  
IKEA of Sweden

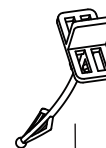
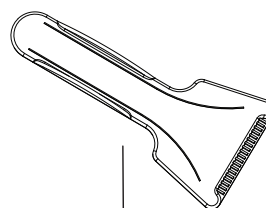
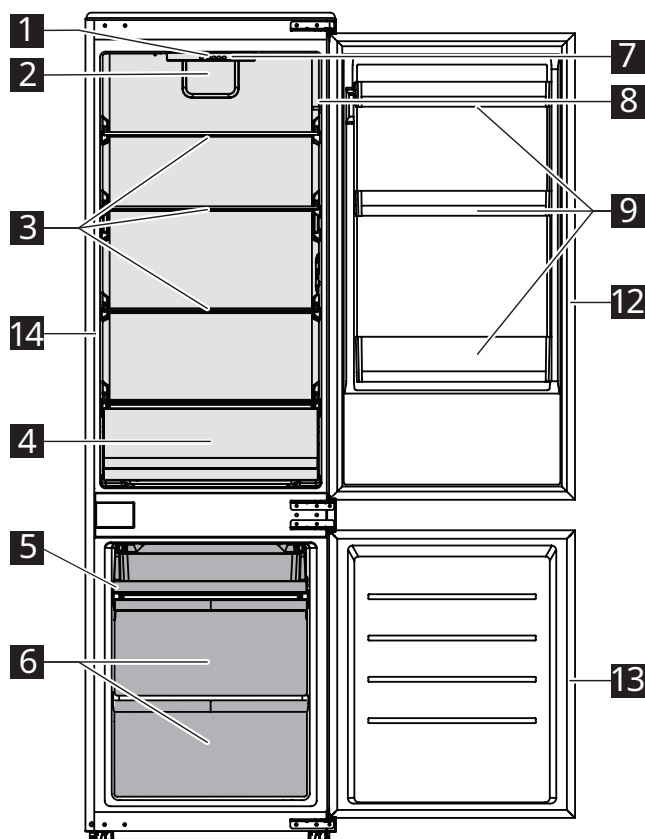


|            |    |
|------------|----|
| DANSK      | 5  |
| NORSK      | 10 |
| SUOMI      | 15 |
| SVENSKA    | 20 |
| PORTUGUÊS  | 25 |
| ESPAÑOL    | 30 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ   | 35 |
| NEDERLANDS | 40 |
| ČESKY      | 45 |



## Beskrivelse af produktet

### Produktoversigt



**1** Kontrolpanel

**2** Blæser

**3** Glashylder

**4** Frugt- og grøntsagsskuffe

**5** Frysebakke

**6** Fryseskuffer

**7** LED-lys

**8** Kontakt til LED-lys

**9** Dørhylder

**10** Isskraber

**11** Afløbsfilter

**12** Dørpakning til køleskabsdør

**13** Dørpakning til fryserdør

**14** Typeskilt

### Første brug

Slut apparatet til strømforsyningen. De ideelle temperaturer til opbevaring af madvarer er allerede indstillet fra fabrikken (middelværdier).

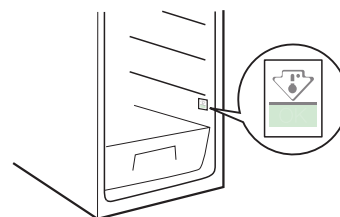
Hyldernes placering i køleskabet har ingen indvirkning på det effektive energiforbrug.

#### Vigtigt!

Apparatet sælges i Frankrig.

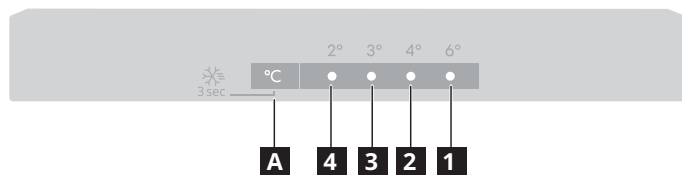
I overensstemmelse med gældende forskrifter i dette land skal det udstyres med en særlig enhed (se figuren) i køleskabets nederste afdeling, der angiver den koldeste zone.

**Bemærk:** Når apparatet tændes, skal det køre i 4-5 timer for at nå den korrekte temperatur med henblik på opbevaring af et typisk indhold af madvarer.



## Betjening

### Kontrolpanel



**A** Knap til indstilling af temperatur

**1** - **4** Kontrollamper for indstillet temperatur

**Bemærk:** Betjen ikke kontrolpanelet med skarpe genstande. De kan ridse eller beskadige kontrolpanelet.

### Sådan tændes apparatet

Når du sætter stikket på ledningen i en stikkontakt, tændes apparatet og begynder at køre.

### Display

Når du har tilsluttet apparatet, lyser alle kontrollamper i tre sekunder. Derefter slukker alle kontrollamper med undtagelse af kontrollampen for 4 °C (**2**), og kompressoren begynder at køre.

Den relevante kontrollampe blinker i tilfælde af en fejl i temperatursensoren.

| Status for kontrollamper                                                      | Fejl                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Kontrollamperne for 2 °C og 3 °C (henholdsvis <b>4</b> og <b>3</b> ) blinker. | Fejl i sensor for køleskabstemperatur                 |
| Kontrollamperne for 2 °C og 6 °C (henholdsvis <b>4</b> og <b>1</b> ) blinker. | Fejl i sensor for omgivelsestemperatur                |
| Kontrollamperne for 2 °C og 4 °C (henholdsvis <b>4</b> og <b>2</b> ) blinker. | Fejl i sensor til temperatur for optøning af køleskab |

**Bemærk:** Kontakt servicecentret, hvis der er fejlblink.

### Indstilling af temperaturen

Anbefalet temperatur

Kølerum: +4 °C (fabriksindstilling)

Frostrum: -18 °C

- Du kan indstille temperaturen i kølerummet på kontrolpanelet.
- Du kan ikke direkte indstille temperaturen i frostrummet. Men jo koldere kølerummet er, jo koldere er frostrummet.
- Når apparatet tilsluttes første gang, indstilles temperaturen til 4 °C. Når du tilslutter eller tænder

apparatet igen, indstilles temperaturen til den senest indstillede temperatur.

Tryk på knappen til indstilling af temperatur **A** en eller flere gange, når du skal indstille temperaturen, indtil kontrollampen for den ønskede temperaturindstilling lyser. Apparatet begynder at bruge den nye temperaturindstilling efter 15 sekunder.



### Tips:

- Jo lavere du indstiller temperaturen, jo længere kan du opbevare madvarerne sikkert, og jo mere strøm bruger apparatet.
- Jo højere du indstiller temperaturen, jo hurtigere fordærvses de opbevarede madvarer, og jo mindre strøm bruger apparatet.

### Funktionen superkøling

**Bemærk:** Funktionen superkøling er specielt designet til hurtig afkøling af fødevarer, der lige er lagt i køleskabsrummet. Hvis du har en større mængde varme fødevarer, f.eks. lige efter indkøb i supermarkedet, anbefales det at aktivere funktionen superkøling. Derved opnår du en hurtig afkøling af produkterne og reducerer temperaturstigningen, hvorved holdbarheden for alle andre madvarer i køleskabet effektivt forlænges.

- Tryk på knappen til indstilling af temperatur **A** i tre sekunder for at aktivere funktionen superkøling på apparatet. Både kontrollampen for 2 °C og 3 °C (henholdsvis **4** og **3**) lyser, og apparatet aktiverer funktionen superkøling efter 15 sekunder.
- Apparatet afslutter automatisk funktionen superkøling efter seks timer. Tryk på knappen til indstilling af temperatur **A** for at afslutte funktionen tidligere.

### Funktionen superindfrysning

**Bemærk:** Funktionen superindfrysning er designet til at bevare madens næringsværdi i frostrummet. Maden bliver indfrosset på den kortest mulige tid. Det anbefales at aktivere superindfrysning, hvis en større mængde madvarer skal indfrysnes på samme tid, eller madvarerne skal indfrysnes hurtigt, og lægge madvarerne i frostrummet. Hastigheden for indfrysning øges. Energiforbruget øges, når funktionen er aktiveret.

- Tryk på knappen til indstilling af temperatur **A** i fem sekunder for at aktivere funktionen superindfrysning på apparatet. Både kontrollampen for 4 °C og 6 °C (henholdsvis **2** og **1**) lyser, og apparatet aktiverer funktionen superindfrysning efter 15 sekunder.

- Apparatet afslutter automatisk funktionen superindfrysning efter 40 timer. Tryk på knappen til indstilling af temperatur **A** for at afslutte funktionen tidligere.

### Sådan slukkes apparatet

- Tryk på knappen til indstilling af temperatur **A** i 10 sekunder for at slukke apparatet. Alle

kontrollamper slukker, og apparatet holder op med at køre efter 15 sekunder.

- Tryk på knappen til indstilling af temperatur **A** for at tænde apparatet igen. Apparatet begynder at køre igen.
- Træk stikket på netledningen ud af stikkontakten for at afbryde apparatet fra strømforsyningen.

## Tip

### Råd om køling af friske madvarer

- Læg låg på maden eller dæk den til, især hvis den har en stærk smag.
- Placér madvarerne således, at luften kan cirkulere frit omkring maden.
- Efterlad tilstrækkelig plads i køleskabsrummet, så luften kan cirkulere rundt om pakkerne. Derved opnår du den bedste ydeevne. Sørg også for, at der er tilstrækkeligt frirum forrest i køleskabet, så døren kan lukke helt til.
- Sæt ikke varm mad eller dampende væsker i køleskabet.
- Kød (alle typer): Indpakkes i egnet emballage og placeres på glashylden over grøntsagsskuffen. Opbevar kød i maksimalt 1-2 dage.
- Tilberedte madvarer og kolde retter: Tildækkes og placeres på en vilkårlig hylde.
- Frugt og grøntsager: Rengøres grundigt, og placeres i grøntsagsskuffen. Bananer, kartofler, løg og hvidløg må ikke opbevares i køleskabet, medmindre de er indpakke.
- Smør og ost: Placeres i særlige lufttætte beholdere eller pakkes ind i aluminiumsfolie eller plastposer for at reducere luftmængden så meget som muligt.

- Flasker: Lukkes med propper og placeres i dørhylderne.

### Nedfrysning af friske madvarer

- Mængden af madvarer, der kan indfryses inden for 24 timer, er vist på typeskiltet.
- Lad ikke friske, ufrosne madvarer komme i berøring med madvarer, der allerede er frosne, for at undgå, at temperaturen i de frosne varer stiger.
- Anbring friske madvarer i frostrummets fryseområde, og efterlad nok plads mellem emner, så luften kan cirkulere frit.
- Pak madvarer ind for at beskytte dem mod evt. vand, fugt eller kondensvand. Dette forhindrer spredningen af evt. lugte i køleskabet, samtidig med at det også sikrer bedre opbevaring af frosne madvarer.
- Magre madvarer holder sig bedre og længere end fedtholdige madvarer. Salt reducerer madvarernes holdbarhed.
- Stil aldrig varme madvarer i fryseren. Nedkøling af varme madvarer før nedfrysning sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Du må ikke nedfryse delvist optøede madvarer.

## Installation

**⚠ ADVARSEL!** Læs omhyggeligt sikkerhedsoplysningerne i brochuren om sikkerhed og garanti, før du installerer apparatet.

**⚠ ADVARSEL!** Følg den særskilte samlevejledning, når du installerer apparatet.

**⚠ ADVARSEL!** Fastgør apparatet i overensstemmelse med den særskilte samlevejledning for at undgå, at apparatet står ustabil.

### Placering

Apparatet skal installeres et tørt sted indendørs med god ventilation. Installér ikke apparatet i nærheden af varmekilder (f.eks. ovne, kakkellovne, radiatorer, komfurer og kogeplader) eller på et sted med direkte sollys.

① Ret henvendelse til sælgeren, vores kundeservice eller til det nærmeste autoriserede servicecenter, hvis du har spørgsmål om installationen.

① Det skal være muligt at afbryde apparatet fra elforsyningen. Stikket skal derfor være nemt tilgængeligt efter installationen.

### Inspektionstjekliste

Følg inspektionstjeklisten, før du bruger apparatet. Hvis du svarer "NEJ" til et af punkterne, skal du udføre den relevante handling. Husk at notere produktets serie- og varenummer ned som påkrævet, og vedhæft din kvittering til denne side.

Produktets serienummer (serie nr.):

.....

Produktets varenummer (varenr.):

.....

Købsdato:

.....

| Skal kontrolleres                                                                                                                                              | Hvis svaret er NEJ                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Kontrollér, at pakningerne forsegler døren hele vejen rundt, når hver dør er lukket.                                                                           | Se samlevejledningen – dørjustering.                        |
| Kontrollér, om dele støder mod møbler, når dørene åbnes og lukkes.                                                                                             | Se samlevejledningen – dørjustering.                        |
| Installér apparatet som indbygningsapparat.                                                                                                                    | Følg samlevejledningen for korrekt installation.            |
| Sørg ved første installation eller efter vending af dørene for, at apparatet står i lodret stilling i mindst fire timer, før det sluttes til strømforsyningen. | Vent fire timer, før apparatet tilsluttes strømforsyningen. |

### Rengøring af apparatet

Rengør apparatet for at fjerne den typiske lugt af et helt nyt produkt, før du bruger det første gang.

1. Kontrollér, at apparatet er afbrudt fra strømforsyningen.
2. Tør apparatet af indvendigt med en blød, fugtig klud.
3. Vask det interne tilbehør i lunkent vand med lidt neutral sæbe, og tør det grundigt af.

### FORSIGTIG!

Brug ikke slibende produkter, rengøringsmidler med klor eller syre eller opløsningsmidler.

- Brug ikke skuresvampe eller slibesvampe. Metaloverfladerne kan blive ødelagte.
- Læg aldrig tilbehøret i opvaskemaskinen. De kan blive deformerede.

### Elektrisk tilslutning

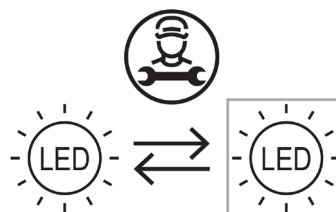
**⚠ FORSIGTIG!** Eventuelt elarbejde, der kræves for at installere apparatet, skal udføres af en autoriseret elektriker eller en kompetent person.

**⚠ ADVARSEL!** Apparatet skal jordforbindes. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død, brand eller elektrisk stød.

Producenten påtager sig intet ansvar, hvis sikkerhedsforanstaltningerne ikke overholdes. Dette apparat overholder forskrifterne i EØF-direktiverne.

### Udskiftning af lys

Apparatet er udstyret med et indvendigt LED-lys. Lysenheden må kun udskiftes af en autoriseret tekniker. Kontakt dit autoriserede servicecenter. Se altid den komplette oversigt over autoriserede servicecentre bagerst i brochuren Sikkerhed og garanti eller den komplette brugervejledning, og ring til telefonnummeret, der er relevant for dig.

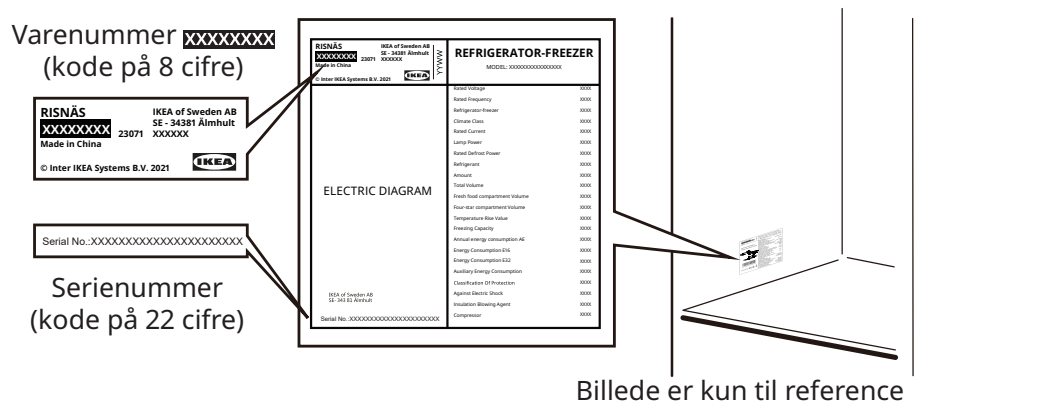


## Tekniske oplysninger

| Produktkategori                      |                                                                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Produkttype                          | Køleskab – fryser                                                                 |
| Installationstype                    | Indbygning                                                                        |
| Produktmål                           |                                                                                   |
| Højde                                | 1.785 mm                                                                          |
| Bredde                               | 540 mm                                                                            |
| Dybde                                | 550 mm                                                                            |
| Nettorumfang                         |                                                                                   |
| Køleskab                             | 192,0 l                                                                           |
| Fryser                               | 79,0 l                                                                            |
| Afrimningssystem                     |                                                                                   |
| Køleskab/fryser                      | Manuel                                                                            |
| Andre specifikationer                |                                                                                   |
| Antal stjerner                       |  |
| Afrimningstid                        | 10 timer                                                                          |
| Indfrysningskapacitet                | 3,6 kg/24 t.                                                                      |
| Energiforbrug                        | 226 kWh/år                                                                        |
| Støjniveau                           | 38 dB(A), klasse C                                                                |
| Energiklasse                         | E                                                                                 |
| Nominel spænding                     | 220-240 V~                                                                        |
| Nominel frekvens                     | 50 Hz                                                                             |
| Lyskilde i energieffektivitetsklasse | G                                                                                 |

**Bemærk:** Oplysninger om produktet i produktdatabasen kan hentes ved at scanne QR-koden på EPREL-mærkatet.

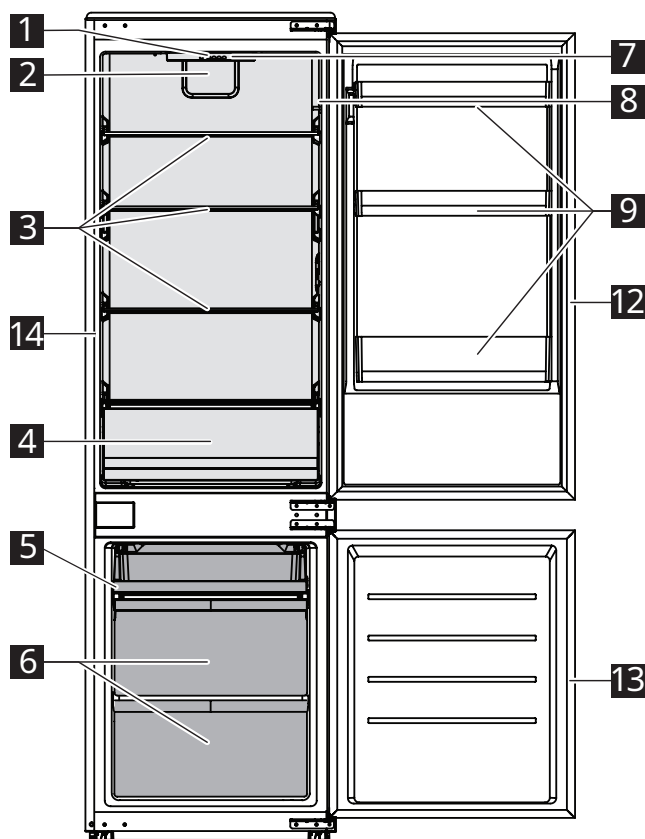
- ❶ Varennummeret og serienummeret findes på typepladen på apparatets venstre side indvendigt.



Du kan hente den komplette version på [www.ikea.com](http://www.ikea.com)

## Produktbeskrivelse

### Produktoversikt



- 1** Kontrollpanel
- 2** Vifte
- 3** Glasshyller
- 4** Frukt- og grønnsaksskuff
- 5** Frysebrett

- 6** Fryseskuffer
- 7** LED-lys
- 8** LED-lysbryter
- 9** Dørhyller
- 10** Isskrape

- 11** Dreneringsfilter
- 12** Pakning for kjøleskapsdør
- 13** Pakning for fryserdør
- 14** Strømetikett

### Første bruk

Kople apparatet til strømforsyningen. De ideelle matlagringstemperaturene er allerede fabrikkinnstilt (mellomliggende).

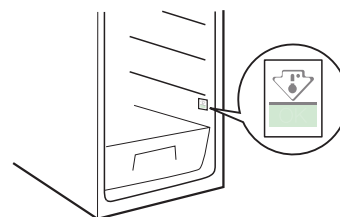
Plasseringen av hyllene i kjøleskapet har ingen innvirkning på effektiv energibruk.

#### Viktig!

Dette apparatet selges i Frankrike.

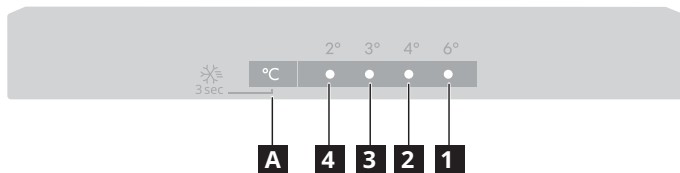
I samsvar med forskriftene som gjelder for dette landet, må det leveres med en spesiell enhet (se figuren) som viser den kaldeste sonen i det nederste rommet i kjøleskapet.

**Merk:** Etter å ha blitt slått på, trenger apparatet 4–5 timer for å oppnå riktig temperatur for å lagre et typisk matvolum.



## Drift

### Kontrollpanel



**A** Temperaturinnstillingsknapp

**1 - 4** Angi temperaturindikatorer

**Merk:** Ikke bruk skarpe gjenstander til å betjene kontrollpanelet. De kan ripe opp eller skade kontrollpanelet.

### Slå på apparatet

Når du kobler støpselet til en stikkontakt, slår apparatet seg på og begynner å fungere.

### Skjerm

Etter at du har koblet til apparatet, vil alle indikatorene lyse i 3 sekunder. Deretter slås alle indikatorer av bortsett fra 4 °C-indikatoren (**2**) og kompressoren begynner å gå.

I tilfelle feil med temperatursensoren, vil de tilsvarende indikatorene blinke.

| Indikatorstatus                                              | Feil                                       |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 2 °C- og 3 °C-indikatorene ( <b>4</b> og <b>3</b> ) blinker. | Kjøleskaps-temperatursensorfeil            |
| 2 °C- og 6 °C-indikatorene ( <b>4</b> og <b>1</b> ) blinker. | Feil på sensor for omgivelsestemperatur    |
| 2 °C- og 4 °C-indikatorene ( <b>4</b> og <b>2</b> ) blinker. | Temperatursensorfeil ved kjøleskapavriming |

**Merk:** Ring servicesenteret dersom det er en feil som blinker.

### Angi temperaturen

Anbefalt temperatur

Kjøleskapdelen: +4 °C (fabrikkinnstilling)

Fryserdelen: -18 °C

- Du kan angi temperaturen i kjølerommet via kontrollpanelet.
- Du kan ikke stille inn temperaturen i fryserdelen direkte. Jo kaldere kjøledelen er, desto kaldere er fryserdelen.
- Når apparatet kobles til for første gang, setter det temperaturen til 4 °C. Når du kobler til eller slår på apparatet igjen, stiller det temperaturen til den sist innstilte temperaturen.

For å stille inn temperaturen, trykk på temperaturinnstillingsknappen **A** én eller flere ganger til indikatoren for ønsket innstilt temperatur lyser. Apparatet vil fungere i henhold til den nye innstilte temperaturen i løpet av 15 sekunder.



### Tips:

- Jo lavere innstilt temperatur, desto lenger kan du trygt oppbevare maten og desto mer strøm bruker apparatet.
- Jo høyere innstilt temperatur, desto raskere forringes maten din og desto mindre strøm bruker apparatet.

### Superkjølemodus

**Merk:** Superkjølingsfunksjonen er spesielt utviklet for raskt nedkjøling av mat som nylig er plassert i kjøleskapet. Hvis du har en betydelig mengde varm mat, for eksempel direkte etter innkjøp, anbefales det å aktivere superkjølingsfunksjonen. Da sikres rask avkjøling av produktene og temperaturøkningen reduseres, noe som effektivt forlenger bevaringen av alle de andre matvarene.

- For å avslutte superkjølemodus, trykker du på og holder inne temperaturinnstillingsknappen **A** i 3 sekunder. Både 2 °C- og 3 °C-indikatorene (**4** og **3**) lyser og apparatet går inn i superkjølemodus på 15 sekunder.
- Apparatet går automatisk ut av superkjølemodus etter 6 timer. For å avslutte modusen tidligere, trykker du på temperaturinnstillingsknappen **A**.

### Superfrysemodus

**Merk:** Superfrysefunksjonen er designet for å opprettholde næringsverdien til maten i fryseren. Den kan fryse maten raskest. Hvis store mengder mat skal fryses samtidig eller maten må fryses ned raskt, er det anbefalt å slå på superfrysefunksjonen og så legge inn maten. Dermed økes frysehastigeten til fryseren. Energiforbruket øker når funksjonen er PÅ.

- For å avslutte superfrysemodus, trykker du på og holder inne temperaturinnstillingsknappen **A** i 5 sekunder. Både 4 °C- og 6 °C-indikatorene (**2** og **1**) lyser og apparatet går inn i superfrysemodus på 15 sekunder.
- Apparatet går automatisk ut av superfrysemodus etter 40 timer. For å avslutte modusen tidligere, trykker du på temperaturinnstillingsknappen **A**.

### Slå av apparatet

- For å slå av apparatet, trykker du på og holder inne temperaturinnstillingsknappen **A** i 10 sekunder. Alle indikatorer slås av og apparatet slutter å fungere etter 15 sekunder.

- For å slå på apparatet igjen, trykk på temperaturinnstillingsknappen **A**. Apparatet gjenopptar driften.
- For å koble apparatet fra strømkilden, kobles støpselet ut fra strømuttaket.

## Hint

### Tips for nedkjøling av fersk mat

- Dekk til eller pakk inn maten, spesielt dersom den har sterk smak.
- Plasser maten slik at luft kan sirkulere rundt den.
- For best resultat, må det være nok rom i kjøleskapsdelen til at luft kan sirkulere rundt innpakningene. Sørg også for at det er tilstrekkelig med plass foran i kjøleskapet slik at døren lukkes ordentlig.
- Ikke oppbevar varm mat eller fordampende væsker i kjøleskapet.
- Kjøtt (alle typer): pakkes i en egnet innpakning og plasseres på glasshyllen over grønnsaksskuffen. Oppbevar kjøtt maksimalt 1–2 dager.
- Kokt mat og kalde retter: dekk til og plasser på ønsket hylle.
- Frukt og grønnsaker: rengjør nøye og plasser i grønnsaksskuffen. Bananer, tomater, løk og hvitløk skal kun oppbevares innpakket i kjøleskapet.
- Smør og ost: plasseres i spesielle lufttette beholdere, eller pakkes inn i aluminiumsfolie eller en polyetylenposer for å unngå så mye luft som mulig.

- Flasker: lukkes med kork og plassere i dørballongene.

### Frysing av fersk mat

- Den største mengden ferske matvarer som kan dypfrys på 24 timer vises på typeskiltet.
- Ikke la fersk mat som ikke er dypfrost, komme i kontakt med mat som allerede er dypfrost. Hvis dette skjer, kan temperaturen i sistnevnte bli varmere.
- Plasser ferske matvarer i fryseområdet i fryserdelen, og la det være nok plass mellom varene til at luften kan sirkulere fritt.
- Pakk inn mat for å beskytte den mot vann, fuktighet eller kondens. Det hindrer spredning av eventuell lukt i kjøleskapet, samtidig som det sikrer bedre oppbevaring av frossen mat.
- Magre matvarer kan oppbevares lengre enn fettholdige matvarer, salt reduserer holdbarhetstiden.
- Plasser aldri varm mat i fryseren. Avkjøling av varm mat før frysing sparer energi og forlenger levetiden til apparatet.
- Ikke frys delvis opptint mat på nytt.

## Installasjon

**⚠ ADVARSEL!** Før du installerer apparatet, må du lese sikkerhetsinformasjonen i sikkerhets- og garantiheftet nøye.

**⚠ ADVARSEL!** Henvis til de separate monteringsinstruksjonene for å installere dette apparatet.

**⚠ ADVARSEL!** Fest apparatet i henhold til den separate monteringsanvisningen for å unngå risiko for ustabilitet i apparatet.

### Plassering

Dette apparatet bør installeres på et tørt, godt ventilert innendørs sted. Ikke installer apparatet i nærheten av varmekilder (for eksempel ovner, komfyrer, radiatorer, komfyrer og kokeplater) eller på et sted med direkte sollys.

- ① Dersom du er i tvil om montering, bes du kontakte leverandøren, vår kundeservice eller nærmeste autoriserte servicesenter.
- ① Det må være mulig å koble fra apparatet fra strømforsyningen. Støpselet må derfor være lett tilgjengelig etter montering.

### Sjekkliste for inspeksjon

Vennligst følg inspeksjonssjekklisten før du bruker apparatet. Hvis noen svar er «NEI», følg den relevante handlingen. Husk å skrive ned produktets serienummer og artikkelnummer etter behov og legg ved kvitteringen på denne siden.

Produktets serienummer (ser. nr.):

.....

Produktets artikkelnummer (art.nr.):

.....

Kjøpsdato:

.....

| Skal sjekkes                                                                                                                                                | Hvis svaret er NEI                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Sørg for at pakningen tetter hele døren når hver dør er lukket.                                                                                             | Se monteringsinstruksjonene – dørinnretting.               |
| Sjekk om det ikke er noen kollisjon mellom deler og møbler mens du åpner og lukker dørene.                                                                  | Se monteringsinstruksjonene – dørinnretting.               |
| Installer apparatet som et integrert apparat.                                                                                                               | Følg monteringsanvisningen for riktig installasjon.        |
| Sørg for at apparatet ved første installasjon eller etter at dørene er snudd, står i vertikal stilling i minst 4 timer før det kobles til strømforsyningen. | Vent 4 timer før du kobler apparatet til strømforsyningen. |

### Rengjør apparatet

Før apparatet brukes for første gang, rengjøres det for å fjerne den typiske lukten av et helt nytt produkt.

1. Sørg for at apparatet er koblet fra strømforsyningen.
2. Tørk av interiøret med en myk, fuktet klut.
3. Vask det innvendige tilbehøret med lunkent vann og litt nøytral såpe, tørk deretter grundig.

### FORSIKTIG!

Ikke bruk skuremidler, klorider eller sure rengjøringsmidler eller løsemidler.

- Ikke bruk skure- eller skuresvamper. De metalliske overflatene kan korrodere.
- Vask aldri tilbehøret i en oppvaskmaskin. De kan bli deformert.

### Elektrisk tilkobling

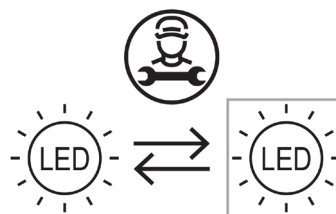
**⚠ FORSIKTIG!** Elektrisk arbeid nødvendig for å installere dette apparatet må utføres av kvalifisert elektriker eller kompetent person.

**⚠ ADVARSEL!** Dette apparatet må jordes. Hvis du forsømmer disse instruksjonene, kan det føre til dødsfall, brann eller elektrisk støt.

Produsenten avviser ethvert ansvar dersom disse sikkerhetstiltakene ikke følges. Dette apparatet overholder EU-direktivene.

### Bytte belysningen

Apparatet er utstyrt med en LED for indre belysning. Kun en autorisert tekniker tillates å bytte lysenheten. Kontakt ditt autoriserte servicesenter. For at din service skal gå raskere, ber vi deg om alltid å sjekke den komplette listen over autoriserte servicesentre på slutten av avsnittet "Sikkerhet og garanti" eller av denne brukermanualen, og ringe de aktuelle telefonnumrene.

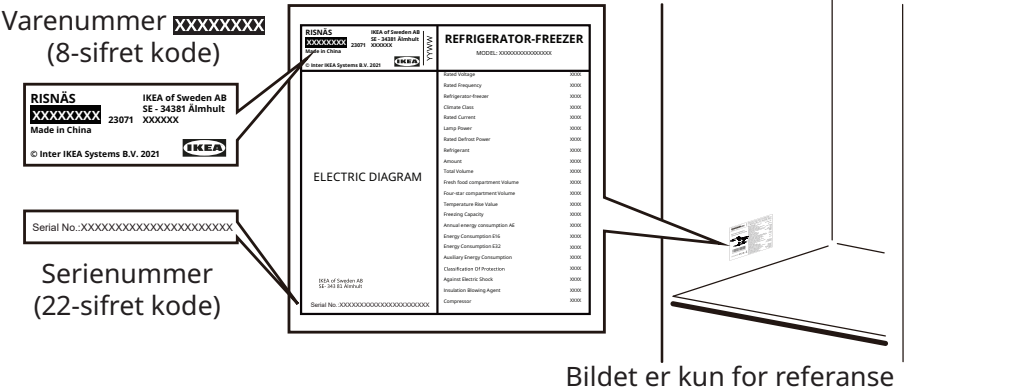


Teknisk informasjon

|                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| Produktkategori                      |                    |
| Produkttype                          | Kjøleskap – fryser |
| Installasjonstype                    | Innebygget         |
| Produktmål                           |                    |
| Høyde                                | 1785 mm            |
| Bredde                               | 540 mm             |
| Dybde                                | 550 mm             |
| Nettovolum                           |                    |
| Kjøleskap                            | 192,0 L            |
| Fryseboks                            | 79,0 L             |
| Avisingssystem                       |                    |
| Kjøleskap/fryser                     | Manuelt            |
| Andre spesifikasjoner                |                    |
| Stjernevurdering                     |                    |
| Temperaturstigningstid               | 10 timer           |
| Kapasitet for dypfrysing             | 3,6 kg / 24 t      |
| Strømforbruk                         | 226 kWh/år         |
| Støynivå                             | 38 dB(A), klasse C |
| Energiklasse                         | E                  |
| Nominell spenning                    | 220 – 240 V~       |
| Nominell frekvens                    | 50 Hz              |
| Lyskilde i energieffektivitetsklasse | G                  |

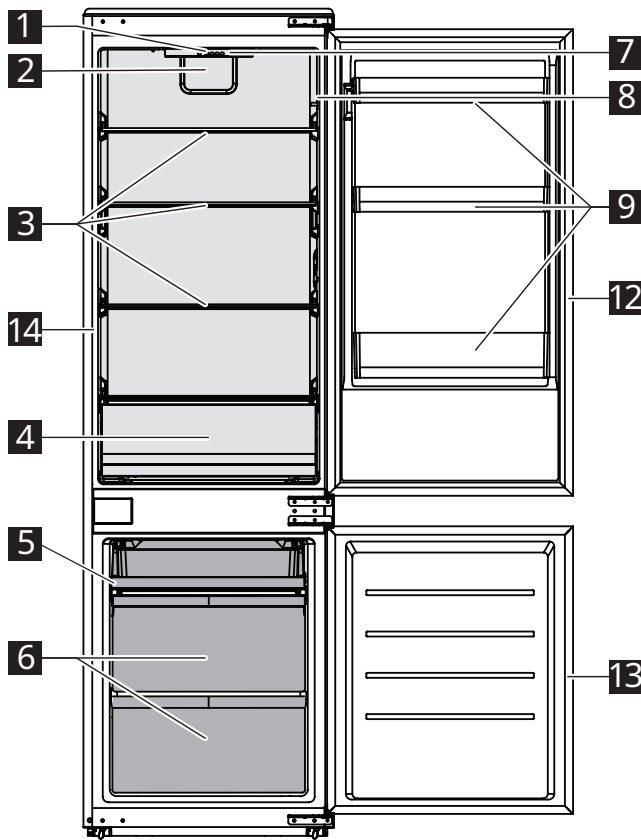
**Merk:** Informasjonen om produktet i produkt databasen er tilgjengelig ved å skanne QR-koden på EPREL-etiketten.

❶ Varenummeret og serienummeret er plassert på typeskiltet, på indre venstre side av apparatet.



## Tuotteen kuvaus

### Tuotteen yleiskuvaus



**1** Käyttöpaneeli

**2** Puhallin

**3** Lasihyllyt

**4** Hedelmä- ja vihanneslaatikko

**5** Pakastinlokero

**6** Pakastimen laatikot

**7** LED-valo

**8** LED valokytkin

**9** Ovihyllyt

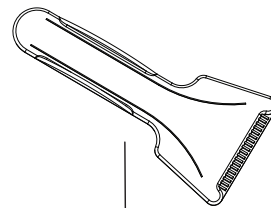
**10** Jääraappa

**11** Viemärin suodatin

**12** Jääkaapin oven tiiviste

**13** Pakastimen oven tiiviste

**14** Tyypikilpi



**10**

**11**

## Ensimmäinen käyttökerta

Liitä laite pistorasiaan. Ihanteelliset elintarvikkeiden säilytyslämpötilat on säädetty valmiiksi tehtaalla (keskitasolle).

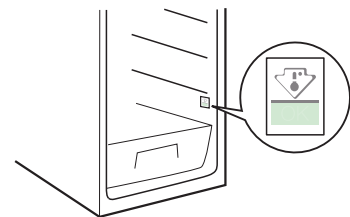
Jääkaapin hyllyjen sijoittelulla ei ole vaikutusta energiankulutukseen.

### Tärkeää!

Tätä laitetta myydään Ranskassa.

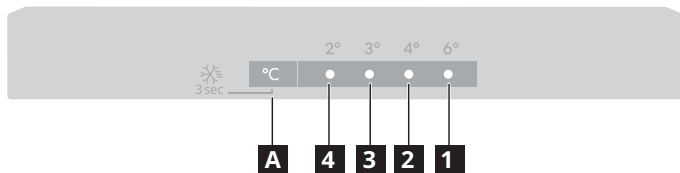
Tässä maassa voimassa olevien säännösten mukaisesti sen mukana on toimitettava erityislaite (katso kuva), joka asetetaan jääkaapin alempaan lokeroon ilmaisemaan sen kylmintä aluetta.

**Huomaa:** Käynnistyksen jälkeen laite saavuttaa oikean lämpötilan tyyppillisen ruokamäärän säilyttämiseksi 4-5 tunnin kuluessa.



## Käyttö

### Käyttöpaneeli



**A** Lämpötilan asetuspainike

**1 - 4** Aseta lämpötilaindikaattorit

**Huomaa:** Älä käytä mitään teräviä esineitä ohjauspaneelin käyttämiseen. Ne voivat naarmuttaa tai vahingoittaa ohjauspaneelia.

### Päällekytkentä

Kun kytket virtajohdon pistorasiaan, laite käynnistyy ja alkaa toimia.

### Näyttö

Kun olet yhdistänyt laitteen, kaikki merkkivalot syttyvät 3 sekunnin ajaksi. Sitten kaikki merkkivalot sammuvat paitsi 4°C:n merkkivalo (**2**) ja kompressorin alkaa käydä.

Jos lämpötila-anturi epäonnistuu, vastaavat merkkivalot vilkkuvat.

| Ilmaisimen tila                                                | Vika                                             |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 2°C:n ja 3°C:n merkkivalot ( <b>4</b> ja <b>3</b> ) vilkkuvat. | Jääkaapin lämpötila-anturin vika                 |
| 2°C:n ja 6°C:n merkkivalot ( <b>4</b> ja <b>1</b> ) vilkkuvat. | Ympäristön lämpötila-anturin vika                |
| 2°C:n ja 4°C:n merkkivalot ( <b>4</b> ja <b>2</b> ) vilkkuvat. | Lämpötila-anturin vika<br>jääkaapin sulatuksessa |

**Huomaa:** Jos vika vilkkuu, soita huoltoliikkeeseen.

### Lämpötilan asetus

Suosittelun lämpötila

Jääkaappiosasto: +4°C (tehdasasetus)

Pakastinosa: -18°C

- Ohjauspaneelin avulla voit asettaa jääkaappiosaston lämpötilan.
- Pakastinosaston lämpötilaa ei voi säätää suoraan. Mutta mitä kylmempi jääkaappiosasto, sitä kylmempi pakastinosasto.
- Kun laite kytketään pistorasiaan ensimmäisen kerran, se asettaa lämpötilaksi 4°C. Kun kytket laitteen pistorasiaan tai käynnistät sen uudelleen, se asettaa lämpötilan viimeksi asetettuun lämpötilaan.

Aseta lämpötila painamalla lämpötilan asetuspainiketta **A** yhden tai useamman kerran, kunnes halutun asetetun lämpötilan merkkivalo syttyy. Laite toimii 15 sekunnissa uuden asetetun lämpötilan mukaan.



### Vinkkejä:

- Mitä alhaisempi asetettu lämpötila, sitä pidempään voit säilyttää ruokasi turvallisesti ja sitä enemmän laite kuluttaa virtaa.
- Mitä korkeampi on asetettu lämpötila, sitä nopeammin säilytetty ruoka hajoaa ja sitä vähemmän laite kuluttaa virtaa.

### Superjäähdytystila

**Huomaa:** Superjäähdytystoiminto on suunniteltu erityisesti jäähdyttämään jääkaappiosaan äskettäin asetetut elintarvikkeet nopeasti. Jos sinulla on huomattava määrä lämmintä ruokaa, esimerkiksi ruokaostosten jälkeen, on suositeltavaa aktivoida superjäähdytystoiminto. Näin varmistat tuotteiden nopean jäähtymisen ja vähennät lämpötilan nousua, mikä pidentää tehokkaasti kaikkien muiden sisällä olevien elintarvikkeiden säilyvyyttä.

- Aseta laite superjäähdytystilaan painamalla lämpötilan asetuspainiketta **A** 3 sekunnin ajan. Sekä 2°C:n että 3°C:n merkkivalo (**4** ja **3**) syttyy ja laite siirtyy superjäähdytystilaan 15 sekunnissa.
- Laite poistuu superviileästä tilasta automaattisesti 6 tunnin kuluttua. Voit poistua tästä tilasta aikaisin painamalla lämpötilan asetuspainiketta **A**.

### Superpakastustila

**Huomaa:** Superpakastustoiminto on suunniteltu säilyttämään pakastinosan elintarvikkeiden ravintoarvot. Se pakastaa elintarvikkeet mahdollisimman lyhyessä ajassa. Jos iso määrä elintarvikkeita halutaan pakastaa kerralla tai elintarvikkeet halutaan pakastaa nopeasti, suosittelemme ottamaan käyttöön superpakastustoiminnon ja laittamaan elintarvikkeet pakastimeen. Pakastinosan pakastusnopeus nousee silloin. Energiankulutus nousee, kun toiminto on käytössä.

- Aseta laite superpakastustilaan painamalla lämpötilan asetuspainiketta **A** ja pitämällä sitä painettuna 5 sekunnin ajan. Sekä 4°C:n että 6°C:n merkkivalo (**2** ja **1**) syttyy ja laite siirtyy superpakastustilaan 15 sekunnissa.
- Laite poistuu automaattisesti superpakastustilasta 40 tunnin kuluttua. Voit poistua tästä tilasta aikaisin painamalla lämpötilan asetuspainiketta **A**.

**Kytkeä pois päältä**

- Kytke laite pois päältä painamalla lämpötilan asetuspainiketta **A** 10 sekunnin ajan. Kaikki merkkivalot sammuvat ja laite lakkaa toimimasta 15 sekunnin kuluttua.

- Kytke laite uudelleen päälle painamalla lämpötilan asetuspainiketta **A**. Laite jatkaa toimintaansa.
- Katkaise laitteen virta irrottamalla laitteen pistoke pistorasiasta.

**Vinkit****Vinkkejä raakojen ruoka-aineiden jäähdyttämiseen**

- Peitä tai kääri ruoka, etenkin jos siinä on vahva maku.
- Sijoita elintarvikkeet siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti niiden ympärillä.
- Parhaan suorituskyvyn saamiseksi jätä jääkaappiosastoon riittävästi vapaata tilaa, jotta ilma kiertää pakkausten ympärillä. Jätä riittävästi tilaa myös eteen, jotta ovi sulkeutuu tiiviisti.
- Älä säilytä lämmintä ruokaa tai haihtuvia nesteitä jääkaapissa.
- Liha (kaikenlainen): laita sopivaan pakkaukseen ja aseta vihannekselaatikon päällä olevalle lasihyllylle. Säilytä lihaa korkeintaan 1–2 päivää.
- Kypsennetyt ruoat ja kylmät ruoat: suojaa ja aseta mille tahansa hyllylle.
- Hedelmät ja vihannekset: puhdista huolella ja aseta vihannekselaatikkoon. Banaaneja, perunoita, sipulia ja valkosipulia ei saa säilyttää jääkaapissa ilman pakkausta.
- Voi ja juusto: aseta erityisiin ilmatiiviisiin rasioihin tai kääri alumiinifolioon tai polyeteenipusseihin mahdollisimman ilmatiiviisti.

- Pullot: sulje korkeilla ja aseta ovihyllyille.

**Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen**

- Arvokilpeen on merkitty 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden määrä.
- Älä anna tuoreiden, pakastamattomien ruokien koskettaa jo pakastettuja ruokia, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Aseta tuoreet elintarvikkeet pakastinosan pakastusalueelle ja jätä niiden väliin riittävästi tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään vapaasti.
- Pakkaa elintarvikkeet niiden suojaamiseksi vedeltä, kosteudelta tai kondenssivedeltä; näin estät hajujen leviämisen jääkaapissa ja varmistat myös pakastettujen elintarvikkeiden paremman säilytyksen.
- Vähärasvaiset elintarvikkeet säilyvät paremmin ja pitempään rasvaisiin verrattuna. Suola lyhentää ruoan säilytysaikaa.
- Älä koskaan laita lämmintä ruokaa pakastimeen. Kuumien ruokien jäähdyttäminen ennen pakastamista säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä pakasta osittain sulatettuja elintarvikkeita uudelleen.

**Asennus**

**VAROITUS!** Ennen kuin asennat laitteen, lue huolellisesti Turvallisuus ja takuu -esitteen turvallisuustiedot.

**VAROITUS!** Kun asennat laitetta, noudata erillisiä asennusohjeita.

**VAROITUS!** Kiinnitä laite erillisten asennusohjeiden mukaisesti laitteen epävakauden välttämiseksi.

**Sijainti**

Tämä laite tulee asentaa kuivaan, hyvin ilmastoituun sisätilaan. Älä asenna laitetta lämmönlähteiden (esim. uunien, liesien, lämpöpatterien, liesien ja liesien) lähelle tai paikkaan, joka on alttiina suoralle auringonvalolle.

- Jos sinulla on epäilyksiä asennuksesta, ota yhteyttä myyjään, asiakaspalveluumme tai lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

- Laite on voitava irrottaa verkkovirrasta. Pistokkeen on siksi oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.

**Tarkastuksen tarkistuslista**

Noudata tarkistuslistaa ennen laitteen käyttöä. Jos vastaus on EI, toimi asianmukaisesti. Muista kirjoittaa muistiin tuotteen sarjanumero ja tuotenumero tarvittaessa ja liitä kuitti tälle sivulle.

Tuotteen sarjanumero (sarjanro):

.....

Tuotteen tuotenumero (tuotenumero):

.....

Ostopäivä:

.....

| Tarkistaa                                                                                                                                                | Jos vastaus on EI                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Varmista, että tiiviste tiivistyy oven ympärillä, kun jokainen ovi suljetaan.                                                                            | Katso Asennusohjeet – Oven suunta.                         |
| Tarkista osien ja huonekalujen väliset törmäykset, kun avaat ja suljet ovia.                                                                             | Katso Asennusohjeet – Oven suunta.                         |
| Asenna laite sisäänrakennettuna laitteena.                                                                                                               | Noudata asennusohjeita oikean asennuksen varmistamiseksi.  |
| Kun asennat ensimmäistä kertaa tai ovien vaihdon jälkeen, varmista, että laite on pystyasennossa vähintään 4 tuntia ennen kuin kytket sen verkkovirtaan. | Odota 4 tuntia ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen. |

### Laitteen puhdistaminen

Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa puhdistu laite uuden tuotteen tyyppillisen hajun poistamiseksi.

1. Varmista, että laite on irrotettu virransyötöstä.
2. Pyyhi sisäpuoli pehmeällä kostealla liinalla.
3. Pese kaikki sisäosat lämpimällä vedellä ja neutraalilla saippualla ja kuivaa sitten huolellisesti.

### HUOMIO!

Älä käytä hankaavia, klooripitoisia tai happamia puhdistusaineita tai liuottimia.

- Älä käytä raapivia tai hankaavia sieniä. Metallipinnat voivat syöpyä.
- Älä pese varusteita astianpesukoneessa. Ne voivat vääntyä.

### Sähkökytkentä

**⚠ HUOMIO!** Kaikki laitteen asennukseen tarvittavat sähkötyöt saa suorittaa vain ammattitaitoinen sähköasentaja tai vastaava pätevä henkilö.

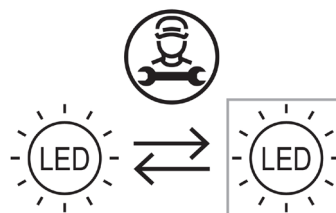
**⚠ VAROITUS!** Tämä laite on maadoitettava. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa kuoleman, tulipalon tai sähköiskun.

Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, mikäli näitä turvallisuusohjeita ei ole noudatettu. Tämä kylmälaite on ETY:n direktiivien mukainen.

### Lampun vaihtaminen

Laite on varustettu LED-lampulla sisätilan valaisua varten.

Vain valtuutettu teknikko saa vaihtaa valaistuslaitteen. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Huollon nopeuttamiseksi pyydämme sinua aina tarkistamaan valtuutettujen huoltoliikkeiden täydellisen luettelon luvun Turvallisuus ja takuu lopussa tai tämän käyttöoppaan lopussa ja soittamaan kyseisiin puhelinnumeroihin.



Tekniset tiedot

|                                    |                      |
|------------------------------------|----------------------|
| Tuotteen luokka                    |                      |
| Tuotteen tyyppi                    | Jääkaappi – pakastin |
| Asennustyyppi                      | Integroitu           |
| Tuotteen mitat                     |                      |
| Korkeus                            | 1785 mm              |
| Leveys                             | 540 mm               |
| Syvyys                             | 550 mm               |
| Nettotilavuus                      |                      |
| Jääkaappi                          | 192,0 L              |
| Pakastin                           | 79,0 L               |
| Sulatusjärjestelmä                 |                      |
| Jääkaappi/pakastin                 | Manuaalinen          |
| Muut tekniset tiedot               |                      |
| Tähtiluokitus                      |                      |
| Lämpötilan kohoamisaika            | 10 tuntia            |
| Pakastusteho                       | 3,6 kg/24 h          |
| Energiankulutus                    | 226 kWh/v            |
| Melutaso                           | 38 dB (A), luokka C  |
| Energialuokka                      | E                    |
| Nimellisjännite                    | 220–240 V~           |
| Nimellistaajuus                    | 50 Hz                |
| Valolähteen energiatehokkuusluokka | G                    |

**Huomaa:** Tuotetietokannan tuotetietoihin pääsee käsiksi skannaamalla EPREL-etiketissä olevan QR-koodin.

Tuotteen numero ja sarjanumero sijaitsevat arvokilvessä laitteen sisällä vasemmalla puolella.

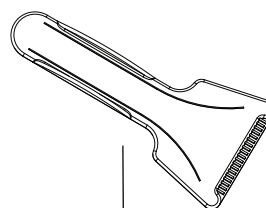
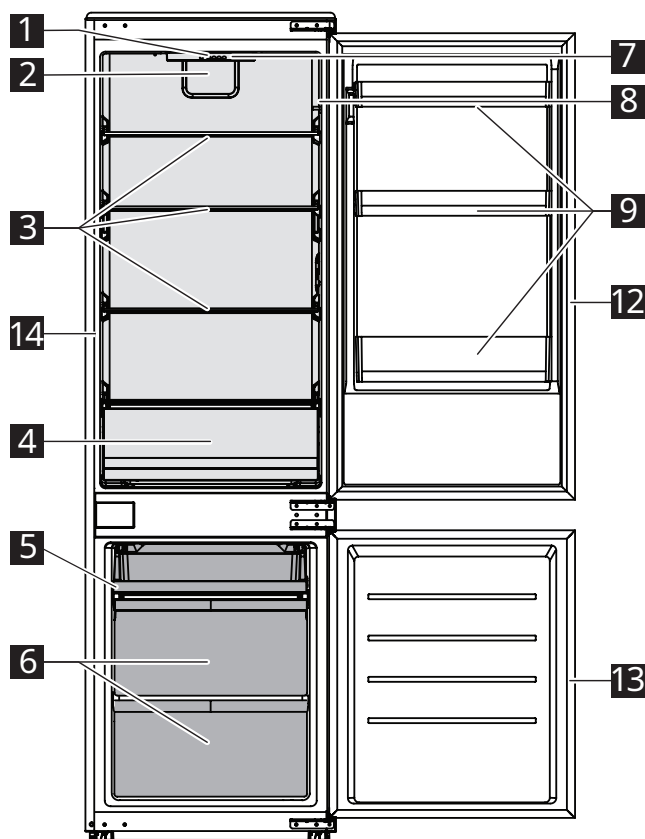
Tuotteen numero **XXXXXXXX**  
(8-numeroinen koodi)

Sarjanumero  
(22-numeroinen koodi)

Piirustus vain viitteellinen

## Beskrivning av produkten

### Produktöversikt



10

11

- 1** Kontrollpanel
- 2** Fläkt
- 3** Glashyllor
- 4** Fukt- och grönsakslåda
- 5** Frysack

- 6** Frysådor
- 7** LED-belysning
- 8** Knapp för LED-belysning
- 9** Dörrhyllor
- 10** Isskrapa

- 11** Dräneringsfilter
- 12** Kylskåpsdörrens tätning
- 13** Frysådörrrens tätning
- 14** Typskylt

## Användning för första gången

Anslut apparaten till strömförsörjningen. De bästa förvaringstemperaturerna för livsmedel är redan fabriksinställda (medelhög).

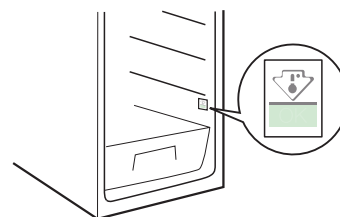
Hyllornas placering i kylskåpet har ingen inverkan på en effektiv energianvändning.

### Viktigt!

Den här apparaten säljs i Frankrike.

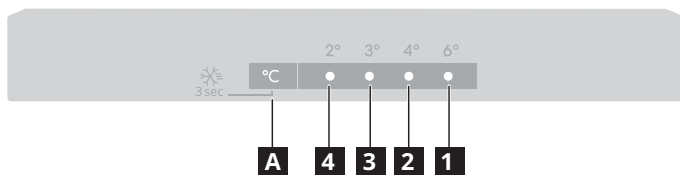
Enligt gällande bestämmelser i detta land måste produkten förses med en speciell anordning (se bild) som placeras i det nedre facket för att indikera den kallaste zonen i kylskåpet.

**Obs:** Efter att apparaten har slagits på behöver den 4–5 timmar för att uppnå korrekt temperatur för att förvara en typisk volym mat.



## Drift

### Kontrollpanel



**A** Knapp för temperaturinställning

**1–4** Indikatorer för temperaturinställning

**Obs:** Använd inte vassa föremål för att använda kontrollpanelen. Detta kan repa eller skada kontrollpanelen.

### Slå på

När strömkontakten ansluts till ett eluttag slås apparaten på och börjar arbeta.

### Display

När apparaten har anslutits tänds alla indikatorer och lyser i tre sekunder. Sedan släcks alla indikatorer utom indikatorn för 4 °C (**2**) och kompressorn börjar arbeta.

I händelse av ett fel på temperatursensor blinkar motsvarande indikatorer.

| Indikatorstatus                                                    | Fel                                                  |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Indikatorerna för 2 °C och 3 °C ( <b>4</b> och <b>3</b> ) blinkar. | Fel på sensorn för kylskåpets temperatur             |
| Indikatorerna för 2 °C och 6 °C ( <b>4</b> och <b>1</b> ) blinkar. | Fel på sensorn för omgivningstemperatur              |
| Indikatorerna för 2 °C och 4 °C ( <b>4</b> och <b>2</b> ) blinkar. | Fel på sensorn för kylskåpets avfrostningstemperatur |

**Obs:** Om indikatorn blinkar på grund av ett fel ska du kontakta servicecentret.

### Ställa in temperaturen

Rekommenderad temperatur

Kylskåpet: +4 °C (fabriksinställning)

Frys: -18 °C

- Du kan ställa in temperaturen i kylskåpet med kontrollpanelen.
- Du kan inte direkt ställa in temperaturen i frysen. Ju kallare kylskåpet är, desto kallare är dock även frysen.
- När apparaten kopplas in för första gången ställs temperaturen in på 4 °C. När apparaten kopplas in eller slås på igen ställer den in temperaturen på den senast inställda temperaturen.

Temperaturen kan ställas in genom att trycka på knappen för temperaturinställning **A** en eller flera gånger till indikatorn för önskad inställd temperatur tänds. Apparaten börjar arbeta enligt den nya inställda temperaturen inom 15 sekunder.



### Tips:

- Ju lägre inställd temperatur, desto längre tid kan maten förvaras säkert och desto mer elektricitet förbrukar apparaten.
- Ju högre inställd temperatur, desto snabbare blir maten som förvaras dålig och desto mindre elektricitet förbrukar apparaten.

### Snabbkylningsläge

**Obs:** Funktionen superkylning är speciellt utformad för att snabbt kyla ned mat som nyligen har placerats i kylfacket. Om en stor mängd varm mat placeras, såsom efter ett matinköp, rekommenderas att funktionen superkylning aktiveras. Att aktivera funktionen garanterar en snabb nedkylning av produkterna och reducerar temperaturökningen vilket i sin tur effektivt förlänger konserveringen av andra matvaror i kylskåpet.

- Tryck på och håll knappen för temperaturinställning **A** nedtryckt i tre sekunder för att aktivera apparatens snabbkylningsläge. Både indikatorerna för 2 °C och 3 °C (**4** och **3**) tänds och apparaten aktiverar kylningsläget inom 15 sekunder.
- Apparaten inaktiverar automatiskt snabbkylningsläget efter sex timmar. Tryck på knappen för temperaturinställningen **A** för att avsluta det här läget tidigare.

### Snabbfrysningsläge

**Obs:** Funktionen snabbfrysning är utformad för att bevara näringsvärdet i mat som förvaras i frysfacket. Den fryser mat på kortast möjliga tid. Om mycket mat ska frysas på samma gång, eller om maten behöver frysas snabbt, rekommenderar vi att du sätter på funktionen snabbfrysning och ställer in maten. På så sätt ökar hastigheten för frysning i frysfacket. Energiförbrukningen ökar när funktionen är PÅ.

- Tryck på och håll knappen för temperaturinställning **A** nedtryckt i fem sekunder för att aktivera apparatens snabbfrysningsläge. Både indikatorerna för 4 °C och 6 °C (**2** och **1**) tänds och apparaten aktiverar snabbfrysningsläget inom 15 sekunder.
- Apparaten inaktiverar automatiskt snabbfrysningsläget efter 40 timmar. Tryck på knappen för temperaturinställningen **A** för att avsluta det här läget tidigare.

**Stänga av**

- Tryck på och håll knappen för temperaturinställning **A** nedtryckt i tio sekunder för att stänga av apparaten. Alla indikatorer släcks och apparaten slutar arbeta efter 15 sekunder.
- Tryck på knappen för temperaturinställning **A** för att slå på apparaten igen. Apparaten börjar arbeta igen.
- Koppla bort stickkontakten från eluttaget för att koppla bort produkten från strömförsörjningen.

**Tips****Tips för kylning av färska livsmedel**

- Täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark smak;
- Placera maten så att luften kan cirkulera fritt runt den.
- Uppnå bäst prestanda genom att lämna tillräckligt med utrymme i kylskåpet för att luft ska kunna cirkulera runt förpackningarna. Lämna också tillräckligt utrymme på framsidan så att dörren kan stängas ordentligt.
- Förvara inte varm mat eller flyktiga vätskor i kylskåpet;
- Kött (alla typer): linda in i en lämplig förpackning och placera det på glashyllan ovanför grönsakslådan. Förvara kött i högst 1–2 dagar.
- Tillagad mat och kalla rätter: täck och placera på valfri hylla.
- Frukt och grönsaker: rengör noggrant och lägg i grönsakslådan. Bananer, potatis, lök och vitlök får inte förvaras i kylan om de inte är förpackade.
- Smör och ost: Placera i en speciell lufttät behållare eller linda in aluminiumfolie eller en polyetenpåse för att utesluta så mycket luft som möjligt.

- Flaskor: stäng med lock och placera på dörrhyllorna.

**Frysa färsk mat**

- Mängden livsmedel som kan frysas in under 24 timmar anges på typskylten.
- Låt inte färsk, ej infrost mat komma i kontakt med redan infrost mat för att temperaturen inte skall öka i den infrosta maten.
- Placera färsk mat i frysfacket och lämna tillräckligt med utrymme mellan föremålen för att låta luften cirkulera fritt.
- Slå in mat för att skydda den från vatten, fukt eller kondens. Detta förhindrar att eventuella lukter sprids i kylskåpet samtidigt som det säkerställer bättre förvaring av fryst mat.
- Magra matvaror håller sig bättre och längre än feta. Salt minskar livslängden på matvaror.
- Placera aldrig varm mat i frysen. Att kyla varm mat före den fryses sparar på energi och förlänger apparatens livslängd.
- Frys inte in delvis upptinad mat igen.

**Installation**

**⚠ VARNING!** Läs säkerhetsinformationen i säkerhets- och garantihäftet noggrant innan apparaten monteras.

**⚠ VARNING!** Se de separata monteringsanvisningarna för att montera apparaten.

**⚠ VARNING!** Fäst apparaten i enlighet med de separata monteringsanvisningarna för att undvika risk för att den inte blir stabil.

**Plats**

Den här apparaten ska monteras på en torr och välventilerad plats inomhus. Montera inte apparaten nära värmekällor (såsom ugnar, spisar, radiatorer och kokplattor) eller på en plats som utsätts för direkt solljus.

- 📞 Kontakta leverantören, vår kundservice eller närmaste auktoriserade serviceverkstad om du är osäker på monteringen.

- 📌 Det måste vara möjligt att koppla bort apparaten från nätströmmen. Stickkontakten måste därför vara lättillgänglig efter monteringen.

**Inspektionschecklista**

Följ inspektionschecklistan innan apparaten används. Följ relevant åtgärd om något svar är "NEJ". Kom ihåg att anteckna produktens serienummer och artikelnummer efter behov och fästa kvittot på den här sidan.

Produktens serienummer (ser. nr.):

.....

Produktens artikelnummer (art.nr):

.....

Inköpsdatum:

.....

| Kontrollera                                                                                                                                                               | Om svaret är NEJ                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Se till att packningen sluter tätt runt dörren när varje dörr är stängd.                                                                                                  | Se monteringsanvisningarna – justera dörrarna.            |
| Kontrollera om det inte är något som slår emot andra delar och möbler när dörrarna öppnas och stängs.                                                                     | Se monteringsanvisningarna – justera dörrarna.            |
| Installera apparaten som en inbyggd apparat.                                                                                                                              | Följ monteringsanvisningarna för korrekt installation.    |
| Se till att apparaten, vid första installationen eller efter att dörrarna har bytt plats, står i ett vertikalt läge i minst fyra timmar innan den ansluts till eluttaget. | Vänta fyra timmar innan apparaten ansluts till eluttaget. |

### Rengöra apparaten

Innan apparaten används för första gången ska den rengöras för att ta bort den typiska lukten som kommer från en helt ny produkt.

1. Garantera att apparaten är bortkopplad från eluttaget.
2. Torka av insidan med en mjuk och torr trasa.
3. Diska de interna tillbehören med ljummet vatten och neutral tvål. Torka dem sedan noggrant.

### VARNING!

Använd inte slipande eller sura rengöringsmedel eller lösningsmedel. De får inte heller innehålla klorid.

- Använd inte skurande eller slipande svampar. Metallytorna kan korrodera.
- Rengör aldrig tillbehören i en diskmaskin. De kan bli deformerade.

### Elanslutning

**⚠ VARNING!** Allt elektriskt arbete som krävs för att montera denna apparat ska utföras av en behörig elektriker eller behörig person.

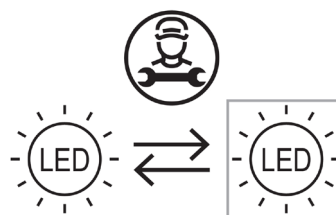
**⚠ VARNING!** Denna produkt måste vara jordad. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till dödsfall, brand eller elektrisk stöt.

Tillverkaren avvisar allt ansvar om dessa säkerhetsåtgärder inte följs. Apparaten uppfyller EEC-direktiven.

### Byta lampan

Produkten är utrustad med en LED-lampa för innerbelysning.

Endast en auktoriserad tekniker får byta ut belysningen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter. För en snabbare service ska du alltid hänvisa till den fullständiga listan över auktoriserade servicecenter som kan hittas i slutet av Säkerhet och garanti eller bruksanvisningen och ringa motsvarande telefonnummer.



Teknisk information

|                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| Produktkategori                      |                   |
| Produkttyp                           | Kylskåp – Frys    |
| Installationstyp                     | Inbyggd           |
| Produktens mått                      |                   |
| Höjd                                 | 1785 mm           |
| Bredd                                | 540 mm            |
| Djup                                 | 550 mm            |
| Nettovolym                           |                   |
| Kylskåp                              | 192,0 L           |
| Frysack                              | 79,0 L            |
| Avfrostningssystem                   |                   |
| Kylskåp/frys                         | Manuell           |
| Övriga specifikationer               |                   |
| Stjärnmärkning                       |                   |
| Tid för höjning av temperaturen      | 10 timmar         |
| Infrysningskapacitet                 | 3,6 kg/24 h       |
| Energiförbrukning                    | 226 kWh/år        |
| Ljudnivå                             | 38 dB(A), klass C |
| Energiklass                          | E                 |
| Märkspänning                         | 220–240 V~        |
| Märkfrekvens                         | 50 Hz             |
| Ljuskällans energieffektivitetsklass | G                 |

**Obs:** Information om produkten i produkt databasen kan erhållas genom att skanna QR-koden på EPREL-etiketten.

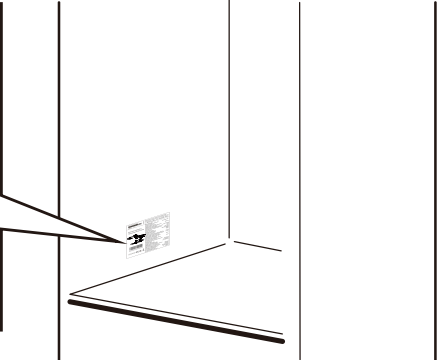
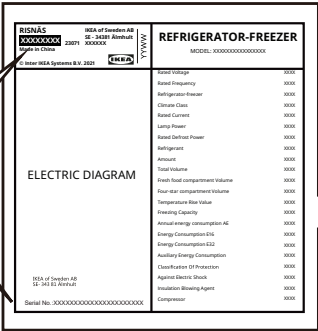
📌 Artikelnumret och serienumret finns på typskylten på produkten inre vänstra sida.

Artikelnummer  
XXXXXXXX (8-siffrig kod)



Serial No.:XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

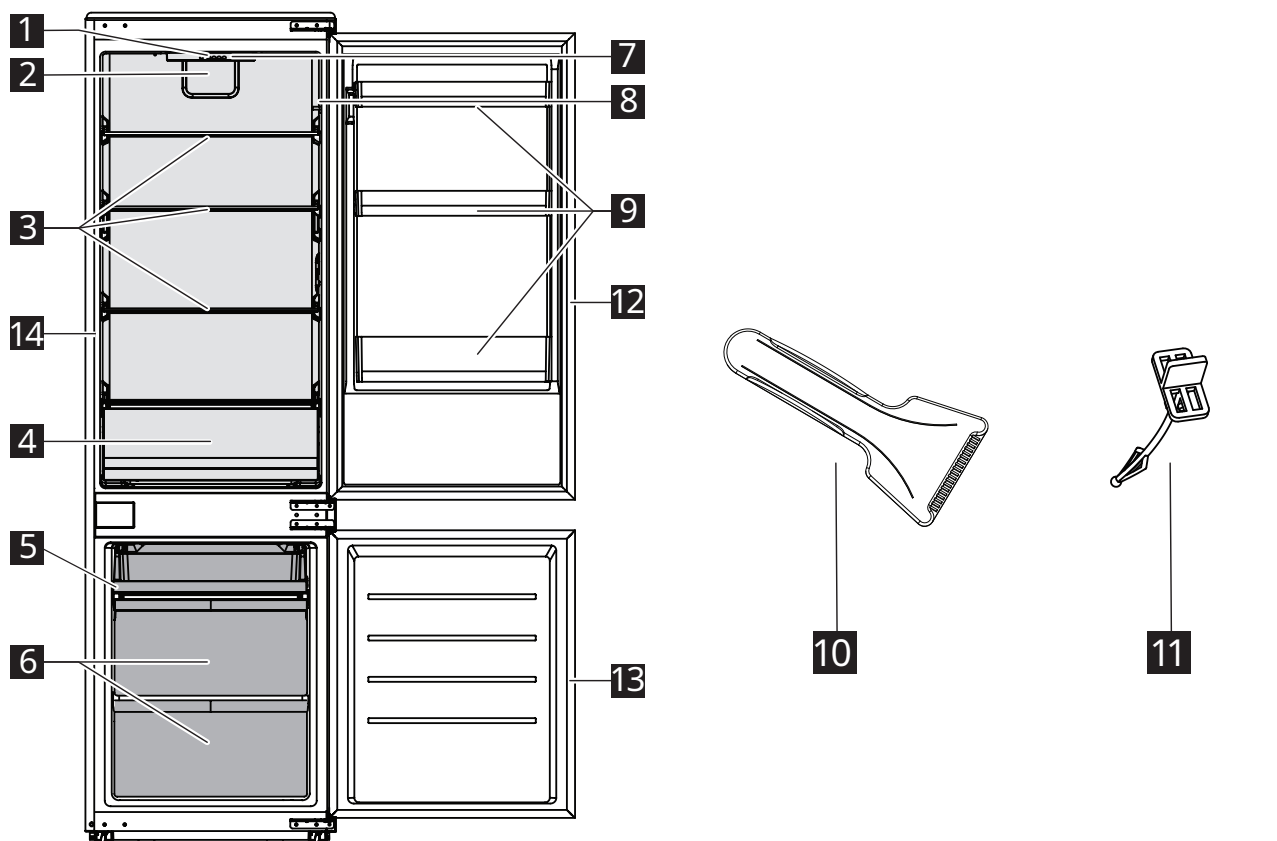
Serienummer  
(22-siffrig kod)



Bilden är endast för referens

## Descrição do Produto

### Descrição geral do produto



- |                                       |                                 |                                         |
|---------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>1</b> Painel de controlo           | <b>6</b> Gavetas do congelador  | <b>11</b> Filtro de drenagem            |
| <b>2</b> Ventoinha                    | <b>7</b> Luz LED                | <b>12</b> Junta da porta do frigorífico |
| <b>3</b> Prateleiras de vidro         | <b>8</b> Interruptor de luz LED | <b>13</b> Junta da porta do congelador  |
| <b>4</b> Gaveta para fruta e vegetais | <b>9</b> Prateleiras da porta   | <b>14</b> Placa de características      |
| <b>5</b> Tabuleiro do congelador      | <b>10</b> Raspador de gelo      |                                         |

### Primeira utilização

Ligue o eletrodoméstico à alimentação. As temperaturas ideais de conservação dos alimentos já vêm reguladas de fábrica (intermédias).

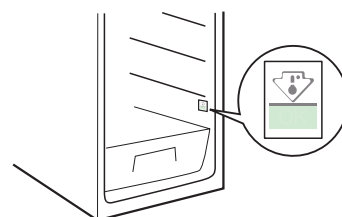
O posicionamento das prateleiras no frigorífico não tem qualquer impacto na utilização eficiente da energia.

#### Importante!

Este eletrodoméstico é vendido em França.

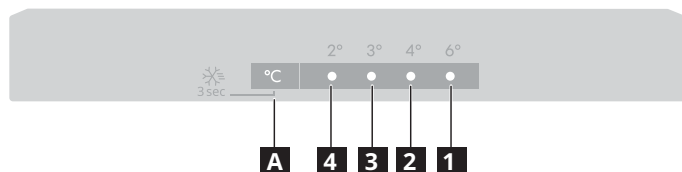
De acordo com as normas válidas neste país, o eletrodoméstico tem de ser fornecido com um dispositivo especial (ver a figura), colocado no compartimento inferior do frigorífico para indicar a sua zona mais fria.

**Nota:** Depois de ser ligado, o aparelho precisa de 4-5 horas para atingir a temperatura correta para armazenar um volume típico de alimentos.



## Funcionamento

### Painel de controlo



**A** Botão de regulação da temperatura

**1 - 4** Indicadores da temperatura do frigorífico

**Nota:** Não utilize objetos afiados para operar o painel de controlo. Estes podem riscar ou danificar o painel de controlo.

### Ligar

Quando ligar a ficha de alimentação a uma tomada elétrica, o eletrodoméstico liga-se e começa a funcionar.

### Ecrã

Depois de ligar o eletrodoméstico à corrente, todos os indicadores acendem durante 3 segundos. Em seguida, todos os indicadores apagam, exceto o indicador de 4 °C (**2**), e o compressor começa a funcionar.

Em caso de avaria do sensor de temperatura, os indicadores correspondentes ficam intermitentes.

| Estado dos indicadores                                             | Avaria                                                         |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Os indicadores 2 °C e 3 °C ( <b>4</b> e <b>3</b> ) estão a piscar. | Avaria do sensor de temperatura do frigorífico                 |
| Os indicadores 2 °C e 6 °C ( <b>4</b> e <b>1</b> ) estão a piscar. | Avaria do sensor de temperatura ambiente                       |
| Os indicadores 2 °C e 4 °C ( <b>4</b> e <b>2</b> ) estão a piscar. | Falha do sensor da temperatura de descongelação do frigorífico |

**Nota:** Se houver uma falha de intermitência, contacte o centro de assistência técnica.

### Regulação da temperatura

Temperatura recomendada

Compartimento de refrigeração: +4 °C (definição de fábrica)

Compartimento de congelação: -18 °C

- É possível regular a temperatura do compartimento de refrigeração através do painel de controlo.
- Não é possível regular diretamente a temperatura do compartimento de congelação. Mas quanto mais frio estiver o compartimento de refrigeração, mais frio estará o compartimento de congelação.

- Quando o eletrodoméstico é ligado à corrente pela primeira vez, a temperatura é ajustada para 4 °C. Quando volta a ligar o eletrodoméstico, a temperatura é ajustada para a última temperatura definida.

Para regular a temperatura, prima uma ou mais vezes o botão de regulação da temperatura **A** até que o indicador da temperatura desejada se acenda. O aparelho funciona de acordo com a nova temperatura definida em 15 segundos.



### Sugestões:

- quanto mais baixa for a temperatura definida, mais tempo pode guardar os alimentos em segurança e mais eletricidade o aparelho consome.
- Quanto mais elevada for a temperatura definida, mais rapidamente os alimentos armazenados se deterioram e menos eletricidade o aparelho consome.

### Modo de super refrigeração

**Nota:** A função de Frio intenso foi especificamente concebida para arrefecer rapidamente os alimentos recentemente colocados no compartimento do frigorífico. Se tiver uma quantidade significativa de alimentos quentes, por exemplo, depois de fazer compras, recomenda-se a ativação da função Frio intenso. Ao fazê-lo, pode garantir um arrefecimento rápido dos produtos e reduzir o aumento da temperatura, prolongando assim eficazmente a conservação de todos os outros alimentos no interior.

- Para colocar o aparelho em modo de super frio, prima e mantenha premido o botão de regulação da temperatura **A** durante 3 segundos. Os indicadores de 2 °C e 3 °C (**4** e **3**) acendem-se e o aparelho entra no modo de Super frio em 15 segundos.
- O aparelho sai automaticamente do modo de super refrigeração após 6 horas. Para sair mais cedo deste modo, prima o botão de regulação da temperatura **A**.

### Modo de super congelação

**Nota:** A função de super congelamento foi concebida para manter o valor nutricional dos alimentos no compartimento de congelação. Consegue congelar os alimentos no tempo mais curto. Se congelar uma grande quantidade de alimentos ao mesmo tempo ou se os alimentos precisarem de ser congelados rapidamente, é recomendado a ativar a função de super congelamento e a colocar os alimentos no compartimento. Neste momento, a velocidade

de congelação do compartimento de congelação será aumentada. O consumo de energia aumenta enquanto a função estiver LIGADA.

- Para colocar o aparelho em modo de super congelamento, prima e mantenha premido o botão de regulação da temperatura durante **A** 5 segundos. Os indicadores de 4 °C e 6 °C (**2** e **1**) acendem-se e o aparelho entra no modo de super congelamento em 15 segundos.
- O aparelho sai automaticamente do modo de super congelação após 40 horas. Para sair mais cedo deste modo, prima o botão de regulação da temperatura **A**.

## Sugestões

### Sugestões para a refrigeração de alimentos frescos

- Tape ou embrulhe os alimentos, especialmente se estes emitirem odores fortes.
- Posicione os alimentos de forma a que o ar possa circular livremente em volta dos mesmos.
- Para o máximo desempenho, deixe espaço suficiente no compartimento do frigorífico para o ar circular em volta das embalagens. Deixe também espaço suficiente na parte dianteira para a porta fechar corretamente.
- Não guarde alimentos quentes ou líquidos a emitir vapores no frigorífico.
- Carne (todos os tipos): embrulhe em sacos adequados e guarde-os na prateleira de vidro por cima da gaveta para vegetais. Guarde a carne, no máximo, durante 1-2 dias.
- Alimentos cozinhados e pratos frios: tape-os e coloque-os em qualquer prateleira.
- Frutas e legumes: limpe bem e coloque na gaveta de legumes. As bananas, batatas, cebolas e alho não podem ser guardados no frigorífico se não estiverem embalados.
- Manteiga e queijo: coloque num recipiente hermético especial ou embrulhado em folha de alumínio ou num saco de polietileno, tentando excluir o máximo de ar possível.
- Garrafas: feche com tampas e coloque nos porta-garrafas das portas.

### Desligar

- Para desligar o eletrodoméstico, prima e mantenha premido o botão de regulação da temperatura **A** durante 10 segundos. Todos os indicadores apagam e o aparelho para de funcionar em 15 segundos.
- Para voltar a ligar o eletrodoméstico, prima o botão de regulação da temperatura **A**. O aparelho retoma o seu funcionamento.
- Para desligar o eletrodoméstico da alimentação, desligue a ficha da tomada elétrica.

### Congelamento de alimentos frescos

- A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados num prazo de 24 horas está indicada na placa de características.
- Não permita que os alimentos frescos e não congelados entrem em contacto com alimentos já congelados, a fim de evitar um aumento da temperatura dos últimos.
- Coloque os alimentos frescos na zona de congelação do compartimento do congelador, deixando espaço suficiente entre os artigos para permitir a livre circulação do ar.
- Embrulhe os alimentos para os proteger de qualquer água, humidade ou condensação; isto evitará a propagação de quaisquer odores no frigorífico, assegurando também uma melhor conservação dos alimentos congelados.
- Os alimentos magros conservam-se melhor do que os alimentos gordos; o sal reduz a capacidade de preservação da comida.
- Nunca coloque alimentos quentes no congelador. Deixar os alimentos quentes arrefecer antes de os congelar poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não volte a congelar alimentos parcialmente descongelados.

## Instalação

**⚠ AVISO!** Antes de instalar o eletrodoméstico, leia atentamente as informações de segurança no folheto de Segurança e Garantia.

**⚠ AVISO!** Siga as Instruções de montagem separadas para proceder à instalação deste eletrodoméstico.

**⚠ AVISO!** Fixe o eletrodoméstico de acordo com as instruções de montagem separadas para evitar o risco de instabilidade do eletrodoméstico.

### Localização

Este eletrodoméstico deve ser instalado num local interior seco e bem ventilado. Não instale o eletrodoméstico perto de fontes de calor (por exemplo, fornos, fogões, radiadores, fogões e placas de fogão) ou num local com luz solar direta.

- ❶ Se tiver dúvidas quanto à instalação, contacte o seu revendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o Centro de assistência autorizado mais próximo.
- ❷ Certifique-se de que desliga o aparelho da fonte de alimentação. A ficha deve, por conseguinte, ser facilmente acessível após a instalação.

### Lista de controlo

Siga a lista de controlo antes de utilizar o seu aparelho. Se alguma resposta for "NÃO", siga a ação correspondente. Não se esqueça de anotar o número de série do produto e o número de artigo, conforme necessário, e anexe o recibo a esta página.

Número de série do produto (N.º série):

.....

Número de artigo do produto (N.º de art.):

.....

Data de aquisição:

.....

| Para verificar                                                                                                                                                                                      | Se a resposta for NÃO                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Certifique-se de que a junta veda a toda a volta da porta quando cada porta está fechada.                                                                                                           | Consulte as instruções de montagem - alinhamento da porta.               |
| Verifique se não há colisão entre as peças e os móveis durante a abertura e o fecho das portas.                                                                                                     | Consulte as instruções de montagem - alinhamento da porta.               |
| Instale o aparelho como um aparelho de encastrar.                                                                                                                                                   | Siga as instruções de montagem para uma instalação correta.              |
| Certifique-se de que, aquando da primeira instalação ou após a inversão das portas, o aparelho permanece na posição vertical durante pelo menos 4 horas antes de ser ligado à alimentação elétrica. | Aguarde 4 horas antes de ligar o eletrodoméstico à fonte de alimentação. |

### Limpar o eletrodoméstico

Antes de utilizar o eletrodoméstico pela primeira vez, limpe-o para eliminar o cheiro característico de um produto novo.

1. Certifique-se de que o eletrodoméstico está desligado da rede elétrica.
2. Limpe o interior com um pano macio e húmido.
3. Lave os acessórios internos com água morna e um pouco de sabão neutro e depois seque bem.

### ATENÇÃO!

Não utilize agentes de limpeza ou solventes abrasivos, à base de cloro ou ácidos.

- Não utilize esponjas de limpeza ou abrasivas. As superfícies metálicas podem sofrer corrosão.
- Nunca limpe os acessórios com uma máquina de lavar louça. Estes podem ficar deformados.

### Ligação elétrica

**⚠ ATENÇÃO!** Todos os trabalhos elétricos

necessários para instalar este eletrodoméstico devem ser realizados por um eletricitista qualificado ou pessoa competente.

**⚠ AVISO!** Este aparelho tem de ser ligado à terra.

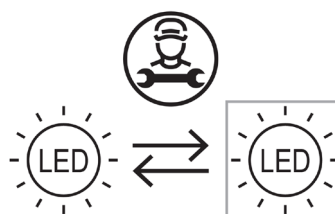
A não observação destas instruções pode resultar em morte, incêndio ou choque elétrico.

O fabricante declina quaisquer responsabilidades em caso de inobservância destas medidas de segurança. Este eletrodoméstico está em conformidade com as Diretivas E.E.C.

### Substituir a lâmpada

O eletrodoméstico está equipado com uma lâmpada LED para iluminação do interior.

A substituição do aparelho de iluminação só pode ser efetuada por um técnico autorizado. Contacte o seu Centro de assistência autorizado. Para um serviço mais rápido, consulte sempre a lista completa dos Centros de Serviço Autorizados que se encontra no final da secção "Segurança e Garantia" ou do Manual do Utilizador completo, e ligue para os números de telefone correspondentes.



Informação técnica

|                                                 |                          |
|-------------------------------------------------|--------------------------|
| Categoria do produto                            |                          |
| Tipo de produto                                 | Frigorífico - Congelador |
| Tipo de instalação                              | Embutida                 |
| Dimensões do produto                            |                          |
| Altura                                          | 1785 mm                  |
| Largura                                         | 540 mm                   |
| Profundidade                                    | 550 mm                   |
| Volume líquido                                  |                          |
| Frigorífico                                     | 192,0 l                  |
| Congelador                                      | 79,0 l                   |
| Sistema de descongelamento                      |                          |
| Frigorífico/Congelador                          | Manual                   |
| Outras especificações                           |                          |
| Classificação por estrelas                      |                          |
| Tempo para aumento da temperatura               | 10 horas                 |
| Capacidade de congelamento                      | 3,6 kg/24h               |
| Consumo de energia                              | 226 kWh/ano              |
| Nível de ruído                                  | 38 dB(A), Classe C       |
| Classe energética                               | E                        |
| Tensão nominal                                  | 220 - 240 V~             |
| Frequência nominal                              | 50 Hz                    |
| Fonte de luz da classe de eficiência energética | G                        |

**Nota:** As informações sobre o produto na base de dados de produtos podem ser acedidas através da leitura do código QR no rótulo EPREL.

❶ O número do artigo e o número de série estão situados na placa de características no lado esquerdo interior do aparelho.

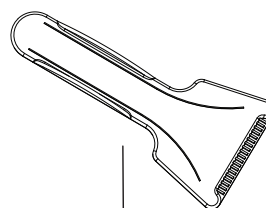
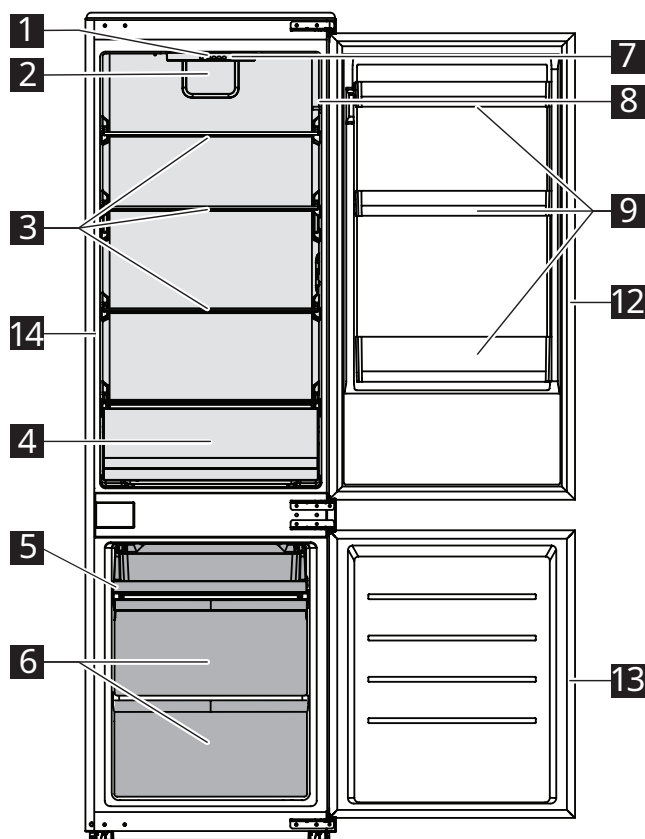
Número do artigo **XXXXXXXX**  
(código de 8 dígitos)

Número de série  
(código de 22 dígitos)

Imagem apenas para referência

## Descripción del aparato

### Descripción del producto



10



11

- |                                     |                                 |                                              |
|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>1</b> Panel de control           | <b>6</b> Cajones del congelador | <b>11</b> Filtro de drenaje                  |
| <b>2</b> Ventilador                 | <b>7</b> Luz LED                | <b>12</b> Junta de la puerta del frigorífico |
| <b>3</b> Bandejas de cristal        | <b>8</b> Interruptor de luz LED | <b>13</b> Junta de la puerta del congelador  |
| <b>4</b> Cajón de frutas y verduras | <b>9</b> Bandejas de la puerta  | <b>14</b> Placa de características           |
| <b>5</b> Bandeja del congelador     | <b>10</b> Rascador de hielo     |                                              |

### Primer uso

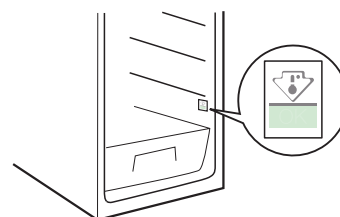
Conecte el aparato a la toma de corriente. Las temperaturas ideales para el almacenamiento de comida vienen ya seleccionadas de fábrica (intermedias).

La colocación de las bandejas en el compartimento refrigerador no influye en el uso eficiente de la energía.

#### ¡Importante!

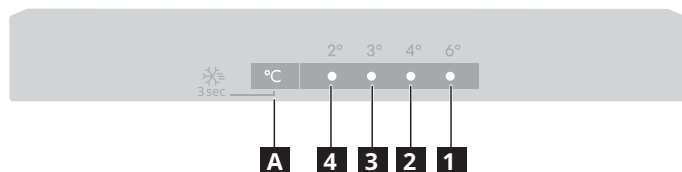
Este aparato está autorizado para su venta en Francia. De conformidad con la normativa válida en dicho país, deberá ir provisto de un dispositivo especial (véase la ilustración) situado en el compartimiento inferior del aparato para indicar la zona más fría del mismo.

**Nota:** Después de encender el aparato necesitará de 4 a 5 horas para alcanzar la temperatura adecuada para almacenar un volumen habitual de alimentos.



## Funcionamiento

### Panel de control



**A** Botón de ajuste de temperatura

**1 - 4** Indicadores de establecimiento de temperatura

**Nota:** no utilice objetos afilados para utilizar el panel de control, ya que pueden rayar o dañar el panel de control.

### Encendido

Cuando conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente, el aparato se encenderá y comenzará a funcionar.

### Pantalla

Después de enchufar el aparato, todos los indicadores se iluminarán durante 3 segundos. A continuación, todos los indicadores se apagarán excepto el indicador de 4 °C (**2**) y el compresor comenzará a funcionar.

En caso de que se produzca un fallo en el sensor de temperatura, los indicadores correspondientes parpadearán.

| Estado del indicador                                                | Fallo                                                             |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Los indicadores de 2 °C y 3 °C ( <b>4</b> y <b>3</b> ) parpadearán. | Fallo del sensor de temperatura del refrigerador                  |
| Los indicadores de 2 °C y 6 °C ( <b>4</b> y <b>1</b> ) parpadearán. | Fallo en el sensor de temperatura ambiente                        |
| Los indicadores de 2 °C y 4 °C ( <b>4</b> y <b>2</b> ) parpadearán. | Fallo del sensor de temperatura de descongelación del frigorífico |

**Nota:** Si se produce un fallo intermitente, póngase en contacto con el servicio técnico.

### Ajustar la temperatura

Temperatura recomendada

Compartimento frigorífico: +4 °C (ajuste de fábrica)

Compartimento congelador: -18 °C

- Puede configurar la temperatura del compartimento frigorífico: a través del panel de control.
- No es posible ajustar directamente la temperatura del compartimento congelador. Sin embargo,

cuanto más frío esté el compartimento frigorífico, más frío estará el compartimento congelador.

- Al enchufar el aparato por primera vez, la temperatura se establecerá a 4 °C. Al enchufar o encender el aparato de nuevo, la temperatura se ajustará a la última temperatura establecida.

Para configurar la temperatura, pulse el botón de configuración de temperatura **A** una o más veces hasta que se ilumine el indicador de la temperatura establecida deseada. El aparato comenzará a funcionar con la nueva temperatura establecida en 15 segundos.



### Consejos:

- Cuanto más baja sea la temperatura establecida, más tiempo se podrán almacenar los alimentos de forma segura y más electricidad consumirá el electrodoméstico.
- Cuanto mayor sea la temperatura establecida, más rápido perecerán los alimentos almacenados y menos electricidad consumirán el aparato.

### Modo de súper enfriamiento

**Nota:** La función de súper refrigeración está diseñada específicamente para enfriar rápidamente los alimentos recién colocados en el compartimento del frigorífico. Si tiene una cantidad grande de alimentos calientes, como, por ejemplo, después de comprar en el supermercado, se recomienda activar la función de súper refrigeración. De este modo puede asegurarse de que los productos se enfrían rápidamente y se reduce el aumento de temperatura, prolongando así eficazmente la conservación de todos los alimentos en su interior.

- Para establecer el aparato en el modo de súper enfriamiento, mantenga pulsado el botón de ajuste de temperatura **A** durante 3 segundos. Los indicadores de 2 °C y 3 °C (**4** y **3**) se iluminan y el aparato entra en modo de súper refrigeración en 15 segundos.
- El aparato saldrá automáticamente del modo de súper enfriamiento después de 6 horas. Para salir antes de este modo, pulse el botón de ajuste de la temperatura **A**.

### Modo de súper congelación

**Nota:** la función de supercongelación ha sido diseñada para mantener los valores nutricionales de los alimentos en el compartimento del congelador. Permite congelar los alimentos en el menor tiempo posible. Si se va a congelar una gran cantidad de alimentos a la vez o si hay que hacerlo rápidamente,

se recomienda activar la función de supercongelación y meter la comida dentro. En ese momento, la velocidad de congelación del compartimento del congelador aumentará. El consumo de energía aumentará mientras la función esté activada.

- Para establecer el aparato en el modo de súper congelación, mantenga pulsado el botón de ajuste de temperatura **A** durante 5 segundos. Los indicadores de 4 °C y 6 °C (**2** y **1**) se iluminan y el aparato entra en modo de supercongelación en 15 segundos.
- El aparato saldrá automáticamente del modo de supercongelación después de 40 horas. Para salir

antes de este modo, pulse el botón de ajuste de la temperatura **A**.

#### Apagado

- Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón de ajuste de temperatura **A** durante 10 segundos. Todos los indicadores se apagan y el aparato deja de funcionar en 15 segundos.
- Para volver a encender el aparato, pulse el botón de ajuste de temperatura **A**. El aparato reanudará su funcionamiento.
- Para desconectar el aparato de la fuente de alimentación, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

### Consejos

#### Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

- Cubrir o envolver la comida, especialmente si tiene un sabor fuerte.
- Coloque los alimentos para que el aire pueda circular libremente a su alrededor.
- Para un rendimiento óptimo, deje suficiente espacio en el frigorífico para que circule el aire alrededor de los paquetes. Deje espacio suficiente en la parte frontal para que la puerta pueda cerrarse correctamente.
- No almacenar alimentos calientes o líquidos que se evaporen en el frigorífico.
- Carne (todos los tipos): envolver en un embalaje adecuado y colocar en el estante de vidrio que se encuentra encima del cajón de verduras. Almacenar la carne como máximo de 1 a 2 días.
- Alimentos cocinados y platos fríos: cubrir y colocar en cualquier estante.
- Frutas y verduras: limpiar a fondo y colocar en el cajón de verduras. Los plátanos, patatas, cebollas y ajos no deben guardarse en el frigorífico si no están envasados.
- Mantequilla y queso: colocar en recipientes herméticos especiales o envolver en papel de aluminio o en bolsas de polietileno para evitar la mayor cantidad de aire posible.
- Botellas: cerrar con tapones y colocar en las bandejas de la puerta.

#### Congelar alimentos frescos

- La cantidad máxima de alimentos frescos que se puede congelar en 24 horas se muestra en la placa de características;
- No permita que los alimentos frescos y no congelados toquen los alimentos que ya están congelados, para evitar así un aumento de la temperatura de estos últimos;
- Coloque los alimentos frescos en el área de congelación del compartimento congelador dejando espacio suficiente entre los elementos para permitir que circule el aire.
- Envuelva los alimentos para protegerlos del agua, de la humedad y de la condensación; de este modo evitará que se extienda cualquier olor por el frigorífico al tiempo que asegura un almacenamiento mejor de la comida congelada.
- Los alimentos magros se congelan mejor que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos.
- No coloque nunca alimentos calientes en el congelador. Dejar enfriar los alimentos calientes antes de congelarlos ahorra energía y prolonga la vida del aparato.
- No vuelva a congelar alimentos parcialmente descongelados.

### Instalación

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Antes de instalar el aparato, lea detenidamente la información de seguridad del folleto Seguridad y garantía.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Consulte las instrucciones de montaje independientes para instalar el dispositivo.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Instale el aparato siguiendo las instrucciones de montaje independientes para evitar riesgos de inestabilidad del aparato.

## Ubicación

Este aparato se debe instalar en un lugar interior seco y bien ventilado. No instale el aparato cerca de fuentes de calor (como hornos, estufas, radiadores, hornillos y placas) o en un lugar con luz solar directa.

- ❶ Si tiene alguna duda sobre la instalación, diríjase al proveedor, a nuestro servicio al cliente o al centro de servicio técnico autorizado más cercano.
- ❷ Se debe poder desconectar el aparato de la fuente de alimentación principal. Por tanto, se debe poder acceder al cable con facilidad después de la instalación.

## Lista de verificación de inspección

Siga la lista de verificación de inspección antes de usar el aparato. Si alguna respuesta es «NO», realice la acción correspondiente. Recuerde anotar el número de serie del producto y el número de artículo, si procede, y adjunte su recibo a esta página.

Número de serie del producto (Nº. Ser.):

.....

Número de artículo del producto (No. Art):

.....

Fecha de compra:

.....

| Comprobaciones                                                                                                                                                                                                      | Si la respuesta es NO                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Asegúrese de que la junta de alrededor de la puerta selle perfectamente las puertas al cerrarlas.                                                                                                                   | Consulte las instrucciones de montaje - Alineación de la puerta.                  |
| Compruebe que no exista ningún tipo de roce entre las piezas y los muebles al abrir y cerrar las puertas.                                                                                                           | Consulte las instrucciones de montaje - Alineación de la puerta.                  |
| Instale el aparato como un electrodoméstico empotrado.                                                                                                                                                              | Siga las instrucciones de montaje para realizar una instalación adecuada.         |
| Asegúrese de que cuando lleve a cabo la primera instalación o después de invertir las puertas, el aparato permanezca en posición vertical durante al menos 4 horas antes de conectarlo a la fuente de alimentación. | Espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación. |

## Limpieza del aparato

Antes de utilizar el aparato por primera vez, límpiolo para eliminar el olor típico de un producto nuevo.

1. Asegúrese de que el dispositivo está desconectado de la fuente de alimentación.
2. Limpie el interior con un paño suave húmedo.
3. Lave los accesorios interiores con agua tibia y un poco de jabón neutro y séquelos bien a continuación.

## ¡ATENCIÓN!

No utilice productos de limpieza abrasivos, clorados ni ácidos, ni disolventes.

- No utilice esponjas abrasivas ni corrosivas. Las superficies metálicas pueden corroerse.
- No lave los accesorios en el lavavajillas. Pueden deformarse.

## Conexión eléctrica

**⚠ ¡ATENCIÓN!** Cualquier trabajo eléctrico necesario para instalar este aparato debe ser realizado por un electricista cualificado o una persona competente.

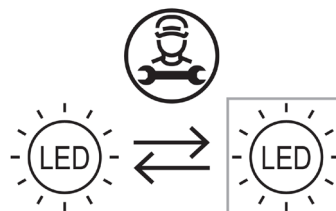
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Este aparato debe estar conectado a tierra. No seguir estas instrucciones puede provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad si no se llevan a cabo estas medidas de seguridad. Este aparato cumple las directivas de la CEE.

## Sustitución de la bombilla

El aparato cuenta con una bombilla LED para iluminación interior.

La luz interna solo podrá ser reemplazada por un técnico autorizado. Póngase en contacto con su centro de servicio técnico autorizado. Para obtener un servicio más rápido, consulte siempre la lista completa de servicios técnicos autorizados al final de la sección Seguridad y garantía o este manual de usuario y llame a los números de teléfono correspondientes.



Información técnica

|                                                         |                          |
|---------------------------------------------------------|--------------------------|
| Categoría de producto                                   |                          |
| Tipo de producto                                        | Frigorífico - Congelador |
| Tipo de instalación                                     | Integrable               |
| Dimensiones del producto                                |                          |
| Alto                                                    | 1785 mm                  |
| Ancho                                                   | 540 mm                   |
| Fondo                                                   | 550 mm                   |
| Volumen neto                                            |                          |
| Frigorífico                                             | 192,0 L                  |
| Congelador                                              | 79,0 L                   |
| Sistema de descongelación                               |                          |
| Frigorífico/Congelador                                  | Manual                   |
| Otras especificaciones                                  |                          |
| Potencia energética                                     |                          |
| Tiempo de subida de temperatura                         | 10 horas                 |
| Capacidad de congelación                                | 3,6 kg/24h               |
| Consumo de energía                                      | 226 kWh/año              |
| Nivel de ruido                                          | 38dB(A), Clase C         |
| Clase energética                                        | E                        |
| Voltaje nominal                                         | 220 - 240 V~             |
| Frecuencia nominal                                      | 50 Hz                    |
| Fuente de iluminación de clase de eficiencia energética | G                        |

**Nota:** Puede accederse a la información sobre el producto en la base de datos de productos, escaneando el código QR en la etiqueta EPREL.

❶ El número de artículo y el número de serie se encuentran en la placa de características del lateral interior izquierdo del aparato.

Número de artículo **XXXXXXXX**  
(código de 8 dígitos)



Número de serie  
(código de 22 dígitos)

Serial No.:XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

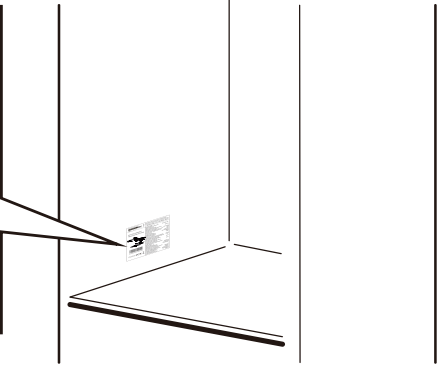
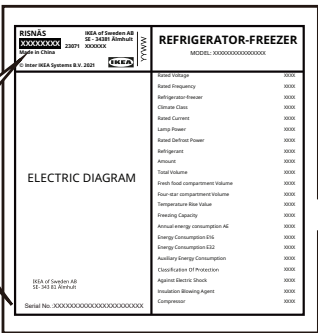
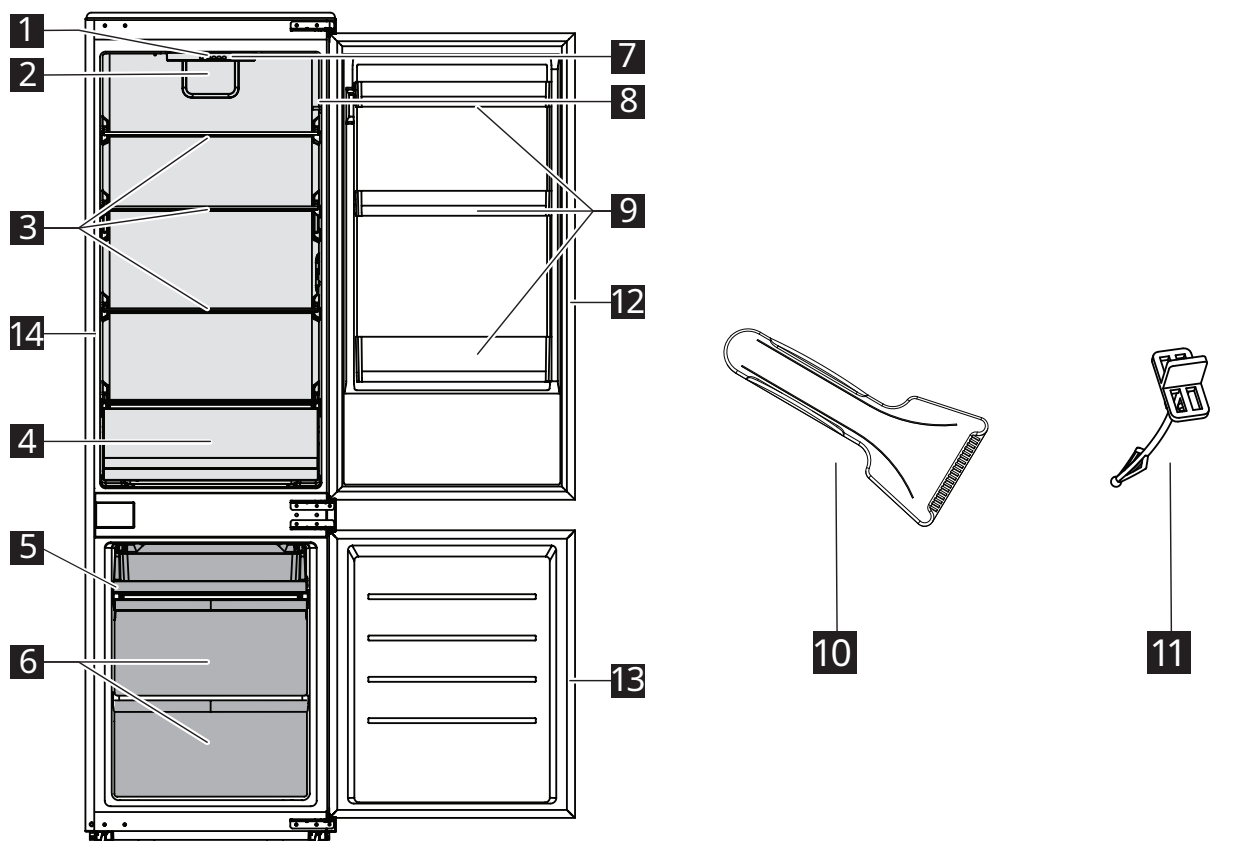


Imagen solo de referencia

## Περιγραφή προϊόντος

### Επισκόπηση προϊόντος



**1** Πίνακας ελέγχου

**2** Ανεμιστήρας

**3** Ράφια από γυαλί

**4** Συρτάρι φρούτων και λαχανικών

**5** Δίσκος κατάψυξης

**6** Συρτάρι κατάψυξης

**7** Λυχνία LED

**8** Διακόπτης λυχνίας LED

**9** Ράφια πόρτας

**10** Ξύστρα πάγου

**11** Φίλτρο αποστράγγισης

**12** Λάστιχο πόρτας ψυγείου

**13** Λάστιχο πόρτας κατάψυξης

**14** Πινακίδα χαρακτηριστικών

## Πρώτη χρήση

Συνδέστε τη συσκευή στην τροφοδοσία. Οι ιδανικές θερμοκρασίες αποθήκευσης τροφίμων είναι ήδη ρυθμισμένες εργοστασιακά (μέσες).

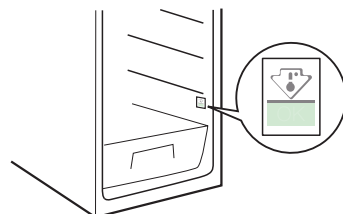
Η τοποθέτηση των ραφιών στο ψυγείο δεν επηρεάζει την αποδοτική χρήση της ενέργειας.

### Σημαντικό!

Η παρούσα συσκευή πωλείται στη Γαλλία.

Σύμφωνα με τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα αυτή, πρέπει να παρέχεται με μια ειδική διάταξη (βλ. εικόνα) τοποθετημένη στο κάτω διαμέρισμα του ψυγείου για να υποδεικνύει την πιο κρύα ζώνη του.

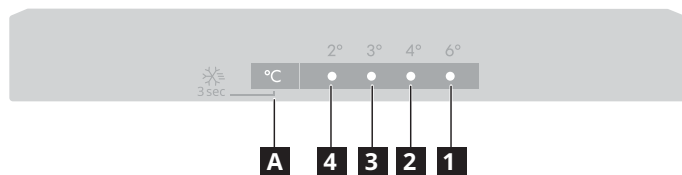
**Σημείωση:** Μετά την ενεργοποίηση, η συσκευή χρειάζεται 4-5 ώρες προκειμένου να φτάσει στη σωστή θερμοκρασία για την αποθήκευση ενός τυπικού όγκου τροφίμων.



Για να πραγματοποιήσετε λήψη της πλήρους έκδοσης,  
επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.ikea.com](http://www.ikea.com)

## Λειτουργία

### Πίνακας ελέγχου



**A** Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας

**1 - 4** Ενδείξεις ρύθμισης θερμοκρασίας

**Σημείωση:** Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να χειριστείτε τον πίνακα ελέγχου. Μπορεί να χαράξουν ή να προκαλέσουν ζημιά στον πίνακα ελέγχου.

### Ενεργοποίηση της συσκευής

Όταν συνδέετε το φισ σε μια πρίζα, η συσκευή ενεργοποιείται και αρχίζει να λειτουργεί.

### Οθόνη

Όταν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, όλες οι ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν για 3 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια, όλες οι ενδείξεις σβήνουν εκτός από την ένδειξη 4°C (**2**) και ο συμπιεστής αρχίζει να λειτουργεί.

Σε περίπτωση βλάβης του αισθητήρα θερμοκρασίας, οι αντίστοιχες ενδείξεις αναβοσβήνουν.

| Κατάσταση ενδεικτικής λυχνίας                                              | Σφάλμα                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Οι ενδεικτικές λυχνίες 2°C και 3°C ( <b>4</b> και <b>3</b> ) αναβοσβήνουν. | Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας ψυγείου          |
| Οι ενδεικτικές λυχνίες 2°C και 6°C ( <b>4</b> και <b>1</b> ) αναβοσβήνουν. | Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας περιβάλλοντος    |
| Οι ενδεικτικές λυχνίες 2°C και 4°C ( <b>4</b> και <b>2</b> ) αναβοσβήνουν. | Βλάβη αισθητήρα θερμοκρασίας απόψυξης ψυγείου |

**Σημείωση:** Σε περίπτωση βλάβης, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

### Ρύθμιση της θερμοκρασίας

Συνιστώμενη θερμοκρασία

Θάλαμος ψύξης: +4°C (εργοστασιακή ρύθμιση)

Θάλαμος κατάψυξης: -18°C

- Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης μέσω του πίνακα ελέγχου.
- Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε απευθείας τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης. Όσο πιο

ψυχρός είναι ο θάλαμος ψύξης, τόσο πιο ψυχρός είναι και ο θάλαμος κατάψυξης.

- Όταν η συσκευή συνδεθεί για πρώτη φορά στην πρίζα, ρυθμίζει τη θερμοκρασία στους 4°C. Όταν συνδέετε ξανά τη συσκευή στην πρίζα ή την ενεργοποιείτε, ρυθμίζει τη θερμοκρασία στην τελευταία ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, πιέστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας **A** μία ή περισσότερες φορές μέχρι να ανάψει η ένδειξη για της επιθυμητής θερμοκρασίας. Η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί σύμφωνα με τη νέα ρυθμισμένη θερμοκρασία σε 15 δευτερόλεπτα.



### Συμβουλές:

- Όσο χαμηλότερη είναι η ρυθμισμένη θερμοκρασία, αυξάνεται ο χρόνος για τον οποίο μπορείτε να αποθηκεύσετε με ασφάλεια τα τρόφιμά σας και ταυτόχρονα αυξάνεται και η ηλεκτρική ενέργεια που καταναλώνει η συσκευή.
- Όσο υψηλότερη είναι η ρυθμισμένη θερμοκρασία, τα τρόφιμά σας αλλοιώνονται πιο γρήγορα και μειώνεται η ηλεκτρική ενέργεια που καταναλώνει η συσκευή.

### Λειτουργία ταχείας ψύξης

**Σημείωση:** Η λειτουργία ταχείας ψύξης είναι ειδικά σχεδιασμένη για να ψύχει γρήγορα τα τρόφιμα που έχουν τοποθετηθεί πρόσφατα στον χώρο του ψυγείου. Εάν έχετε μεγάλη ποσότητα ζεστού φαγητού, όπως μετά από ψώνια, συνιστάται να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας ψύξης. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να εξασφαλίσετε τη γρήγορη ψύξη των προϊόντων και να μειώσετε την αύξηση της θερμοκρασίας, παρατείνοντας έτσι αποτελεσματικά τη διατήρηση όλων των υπόλοιπων τροφίμων που βρίσκονται μέσα στο ψυγείο.

- Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία ταχείας ψύξης, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας **A** για 3 δευτερόλεπτα. Ανάβουν και ενδείξεις 2°C και 3°C (**4** και **3**) και η συσκευή εισέρχεται σε λειτουργία ταχείας ψύξης σε 15 δευτερόλεπτα.
- Η συσκευή θα εξέλθει αυτόματα από τη λειτουργία ταχείας ψύξης μετά από 6 ώρες. Για να βγείτε νωρίτερα από αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας **A**.

### Λειτουργία ταχείας κατάψυξης

**Σημείωση:** Η λειτουργία ταχείας κατάψυξης είναι σχεδιασμένη για να διατηρεί τη θρεπτική αξία των τροφίμων στο διαμέρισμα κατάψυξης. Μπορεί

να παγώσει το φαγητό στον συντομότερο δυνατό χρόνο. Εάν θέλετε να καταψύξετε ταυτόχρονα μεγάλη ποσότητα τροφίμων, συνιστάται να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης και να τοποθετήσετε τα τρόφιμα. Σε αυτήν την περίπτωση, η ταχύτητα κατάψυξης του διαμερίσματος κατάψυξης αυξάνεται. Η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται όσο είναι ενεργή αυτή η λειτουργία.

- Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία ταχείας κατάψυξης, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας **A** για 5 δευτερόλεπτα. Ανάβουν και ενδείξεις 4°C και 6°C (**2** και **1**) και η συσκευή εισέρχεται σε λειτουργία ταχείας κατάψυξης σε 15 δευτερόλεπτα.

- Η συσκευή θα εξέλθει αυτόματα από τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης μετά από 40 ώρες. Για να βγείτε νωρίτερα από αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας **A**.

#### Απενεργοποίηση της συσκευής

- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας **A** για 10 δευτερόλεπτα. Όλες οι ενδείξεις σβήνουν και η συσκευή σταματά τη λειτουργία της σε 15 δευτερόλεπτα.
- Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, πιέστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας **A**. Η συσκευή συνεχίζει τη λειτουργία της.
- Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

### Υποδείξεις

#### Συμβουλές ψύξης νωπών τροφίμων

- Καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα, ιδιαίτερα εάν έχουν έντονη οσμή.
- Τοποθετείτε τα τρόφιμα με τέτοιο τρόπο, ώστε ο αέρας να κυκλοφορεί ελεύθερα γύρω τους.
- Για βέλτιστη απόδοση, αφήνετε αρκετό χώρο στον θάλαμο ψύξης για την κυκλοφορία του αέρα γύρω από τις συσκευασίες. Αφήνετε επίσης αρκετό χώρο στο μπροστινό μέρος, ώστε η πόρτα να κλείνει ερμητικά.
- Μην τοποθετείτε στο ψυγείο ζεστά τρόφιμα ή υγρά που εξατμίζονται;
- Κρέας (όλοι οι τύποι): τυλίξτε σε κατάλληλες πλαστικές σακούλες και τοποθετήστε το στο γυάλινο ράφι επάνω από το συρτάρι των λαχανικών. Συντηρήστε το κρέας για 1-2 ημέρες το πολύ.
- Μαγειρεμένα τρόφιμα και κρύα πιάτα: καλύψτε και τοποθετήστε σε οποιοδήποτε ράφι.
- Φρούτα και λαχανικά: καθαρίστε καλά και τοποθετήστε στο ειδικό συρτάρι των λαχανικών. Οι μπανάνες, οι πατάτες, τα κρεμμύδια και τα σκόρδα δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο χωρίς συσκευασία.
- Βούτυρο και τυρί: τοποθετήστε σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να τυλίξετε με αλουμινοχαρτό ή σε πλαστικές σακούλες, αφαιρώντας όσο το δυνατόν περισσότερο αέρα.

- Μπουκάλια: κλείστε τα καπάκια και τοποθετήστε τα στα ράφια της πόρτας.

#### Κατάψυξη νωπών τροφίμων

- Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.
- Μην αφήνετε νωπά, μη κατεψυγμένα τρόφιμα να έρχονται σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα, ώστε να αποτρέπεται η αύξηση της θερμοκρασίας των δεύτερων.
- Τοποθετήστε τα φρέσκα τρόφιμα στην περιοχή κατάψυξης του θαλάμου κατάψυξης αφήνοντας αρκετό χώρο μεταξύ τους ώστε να κυκλοφορεί ελεύθερα ο αέρας.
- Τυλίξτε τα τρόφιμα για να τα προστατέψετε από τυχόν νερό, υγρασία ή συμπύκνωση. Αυτό θα αποτρέψει την εξάπλωση τυχόν οσμών στο ψυγείο, ενώ παράλληλα θα διασφαλίσει την καλύτερη συντήρηση των κατεψυγμένων τροφίμων.
- Τα άπαχα τρόφιμα συντηρούνται καλύτερα και για μεγαλύτερο διάστημα από τα λιπαρά. Το αλάτι μειώνει τη διάρκεια συντήρησης των τροφίμων.
- Ποτέ μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα στην κατάψυξη. Η ψύξη των ζεστών τροφίμων πριν από την κατάψυξη εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην καταψύχετε ξανά τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί μερικώς.

### Εγκατάσταση

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν από την εγκατάσταση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις πληροφορίες ασφαλείας στο φυλλάδιο Ασφάλεια και Εγγύηση.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ακολουθήστε τις ξεχωριστές Οδηγίες συναρμολόγησης για να εγκαταστήσετε τη συσκευή.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Στερεώστε τη συσκευή σύμφωνα με τις ξεχωριστές Οδηγίες συναρμολόγησης για να αποφύγετε τον κίνδυνο αστάθειας της συσκευής.

Για να πραγματοποιήσετε λήψη της πλήρους έκδοσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.ikea.com](http://www.ikea.com)

**Θέση**

Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε στεγνό, καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. φούρνους, σόμπες, θερμαντικά σώματα, κουζίνες και εστίες) ή σε χώρο με άμεσο ηλιακό φως.

- ① Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την εγκατάσταση, απευθυνθείτε στον πωλητή, στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- ② Πρέπει να υπάρχει δυνατότητα αποσύνδεσης της συσκευής από την παροχή τροφοδοσίας. Επομένως, το φις πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.

**Λίστα ελέγχου επιθεώρησης**

Παρακαλούμε ακολουθήστε τη λίστα ελέγχου επιθεώρησης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Εάν κάποια απάντηση είναι "ΟΧΙ", ακολουθήστε τη σχετική ενέργεια. Θυμηθείτε να σημειώσετε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος και τον κωδικό προϊόντος, όπως απαιτείται, και επισυνάψτε την απόδειξή σας σε αυτή τη σελίδα.

Σειριακός αριθμός προϊόντος (Ser. No.):

.....

Κωδικός προϊόντος (Art. No.):

.....

Ημερομηνία αγοράς:

.....

| Προς έλεγχο                                                                                                                                                                                             | Εάν η απάντηση είναι ΟΧΙ                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Βεβαιωθείτε ότι το λάστιχο σφραγίζει σε όλο το μήκος της πόρτας όταν η κάθε πόρτα είναι κλειστή.                                                                                                        | Ανατρέξτε στις οδηγίες συναρμολόγησης - ευθυγράμμιση πόρτας.        |
| Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει σύγκρουση με αντικείμενα και έπιπλα κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο των πορτών.                                                                                             | Ανατρέξτε στις οδηγίες συναρμολόγησης - ευθυγράμμιση πόρτας.        |
| Εγκαταστήστε τη συσκευή ως εντοιχιζόμενη συσκευή.                                                                                                                                                       | Ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης για τη σωστή εγκατάσταση.    |
| Βεβαιωθείτε ότι κατά την πρώτη εγκατάσταση ή μετά την αντιστροφή του ανοίγματος των πορτών, η συσκευή έχει παραμείνει σε κατακόρυφη θέση για τουλάχιστον 4 ώρες πριν τη σύνδεση με την παροχή ρεύματος. | Περιμένετε 4 ώρες προτού συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. |

**Καθαρισμός της συσκευής**

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, καθαρίστε τη συσκευή για να απομακρύνετε την τυπική μυρωδιά ενός ολοκαίνουργιου προϊόντος.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την κύρια παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.
2. Σκουπίστε το εσωτερικό με ένα μαλακό, υγρό πανί.
3. Πλύνετε τα εσωτερικά εξαρτήματα με χλιαρό νερό και λίγο ουδέτερο σαπούνι και, στη συνέχεια, στεγνώστε καλά.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά, χλωριούχα ή όξινα καθαριστικά ή διαλύτες.

- Μην χρησιμοποιείτε συρμάτινα ή λειαντικά σφουγγάρια. Οι μεταλλικές επιφάνειες ενδέχεται να διαβρωθούν.
- Ποτέ μην πλένετε τα εξαρτήματα σε πλυντήριο πιάτων. Ενδέχεται να παραμορφωθούν.

**Ηλεκτρική σύνδεση****⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κάθε ηλεκτρική εργασία

που απαιτείται για την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να εκτελείται από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή άλλο αρμόδιο άτομο.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η συσκευή απαιτεί

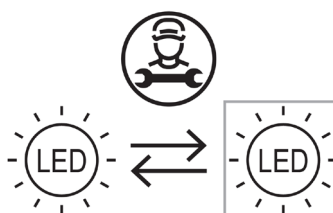
τροφοδοσία από πρίζα με γείωση. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών ενδέχεται να οδηγήσει σε θάνατο, πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση που δεν τηρούνται αυτά τα μέτρα ασφαλείας. Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΟΚ.

**Αντικατάσταση λυχνίας**

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με λυχνία LED εσωτερικού φωτισμού.

Η αντικατάσταση της διάταξης φωτισμού πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από ειδικευμένο τεχνικό. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Για ταχύτερη εξυπηρέτηση, ανατρέχετε πάντα στον πλήρη κατάλογο των Εξουσιοδοτημένων Κέντρων Σέρβις στο τέλος του εντύπου Ασφάλεια & Εγγύηση ή του εγχειριδίου χρήσης και καλείτε τους αντίστοιχους αριθμούς τηλεφώνου.



## Τεχνικές πληροφορίες

| Κατηγορία προϊόντος                            |                                                                                   |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Τύπος προϊόντος                                | Ψυγείοκαταψύκτης                                                                  |
| Τύπος εγκατάστασης                             | Ενσωματωμένο                                                                      |
| Διαστάσεις προϊόντος                           |                                                                                   |
| Ύψος                                           | 1785 mm                                                                           |
| Πλάτος                                         | 540 mm                                                                            |
| Βάθος                                          | 550 mm                                                                            |
| Καθαρός όγκος                                  |                                                                                   |
| Ψυγείο                                         | 192,0 λίτρα                                                                       |
| Καταψύκτης                                     | 79,0 λίτρα                                                                        |
| Σύστημα απόψυξης                               |                                                                                   |
| Ψυγείο/Καταψύκτης                              | Μη αυτόματο                                                                       |
| Άλλες προδιαγραφές                             |                                                                                   |
| Βαθμολογία αστεριών                            |  |
| Χρόνος ανόδου θερμοκρασίας                     | 10 ώρες                                                                           |
| Ικανότητα κατάψυξης                            | 3,6 κιλά/24 ώρες                                                                  |
| Κατανάλωση ενέργειας                           | 226 kWh/έτος                                                                      |
| Στάθμη θορύβου                                 | 38dB(A), Κλάση C                                                                  |
| Ενεργειακή κλάση                               | E                                                                                 |
| Ονομαστική τάση                                | 220 - 240 V~                                                                      |
| Ονομαστική συχνότητα                           | 50 Hz                                                                             |
| Πηγή φωτός της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης | G                                                                                 |

**Σημείωση:** Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στις πληροφορίες σχετικά με το προϊόν στη βάση δεδομένων του προϊόντος σαρώνοντας τον κωδικό QR στην ετικέτα EPREL.

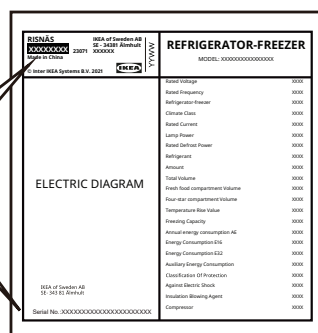
- ❶ Ο αριθμός είδους και ο αριθμός σειράς αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών στην εσωτερική αριστερή πλευρά της συσκευής.

Αριθμός είδους **XXXXXXX**  
(8-ψήφιος κωδικός)



Serial No.:XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Αριθμός σειράς  
(22-ψήφιος κωδικός)

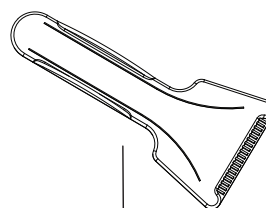
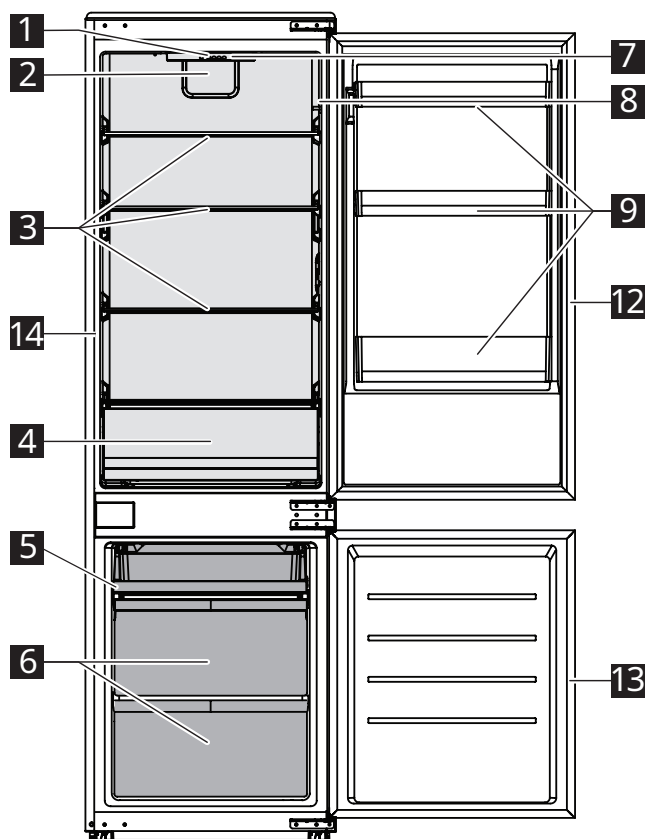


Η εικόνα προορίζεται αποκλειστικά για σκοπούς αναφοράς

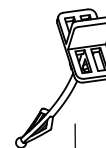
Για να πραγματοποιήσετε λήψη της πλήρους έκδοσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.ikea.com](http://www.ikea.com)

## Productbeschrijving

### Productoverzicht



10



11

1 Bedieningspaneel

2 Ventilator

3 Glazen schappen

4 Lade voor groenten en fruit

5 Vriezerbak

6 Vriezerlades

7 LED-lampje

8 LED-lampschakelaar

9 Deurvakken

10 IJsschraper

11 Afvoerfilter

12 Koelkastdeurafdichtrubbers

13 Vriezerdeurafdichtrubbers

14 Typeplaatje

### Eerste gebruik

Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. De ideale temperaturen voor het bewaren van voedsel zijn vanaf de fabriek ingesteld (gemiddeld).

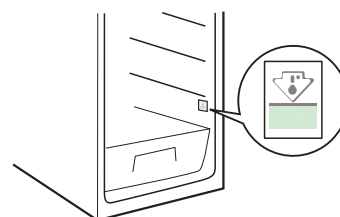
Het positioneren van de schappen in de koelkast heeft geen invloed op het energieverbruik.

#### Belangrijk!

Dit apparaat wordt verkocht in Frankrijk.

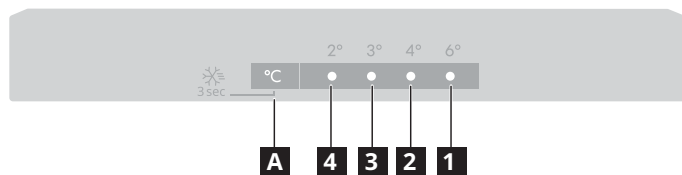
In overeenstemming met van kracht zijnde voorschriften in dit land, moet het apparaat worden voorzien van een speciaal toestel (zie afbeelding) dat in het onderste vak van de koelkast moet worden geplaatst, om de koudste zone hiervan aan te geven.

**Opmerking:** Na inschakelen heeft het apparaat 4-5 uur nodig om de juiste temperatuur te bereiken om een gebruikelijke hoeveelheid voedsel op te slaan.



## Bediening

### Bedieningspaneel



**A** Temperatuurinstelknop

**1 - 4** Temperatuur indicators instellen

**Opmerking:** Gebruik geen scherpe voorwerpen om het bedieningspaneel te bedienen. Deze kunnen krassen op het bedieningspaneel maken of het beschadigen.

### Inschakelen

Zodra u de stekker in het stopcontact steekt, wordt het apparaat ingeschakeld en begint het te werken.

### Display

Nadat u de stekker in het stopcontact hebt gestoken, gaan alle lampjes 3 seconden lang branden. Daarna gaan alle lampjes uit, behalve de 4 °C -indicator (**2**) en begint de compressor te draaien.

Bij een storing van de temperatuursensor knipperen de desbetreffende lampjes.

| Indicatorstatus                                                 | Fout                                                    |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| De 2 °C and 3 °C indicators ( <b>4</b> en <b>3</b> ) knipperen. | Storing temperatuursensor koelkast                      |
| De 2 °C and 6 °C indicators ( <b>4</b> en <b>1</b> ) knipperen. | Storing temperatuursensor omgeving                      |
| De 2 °C and 4 °C indicators ( <b>4</b> en <b>2</b> ) knipperen. | Storing van de ontdooitemperatuursensor van de koelkast |

**Opmerking:** Als er een knipper storing is, bel dan het servicecentrum.

### De temperatuur Instellen

Aanbevolen temperatuur

Koelkastcompartiment: +4 °C (fabrieksinstelling)

Vriescompartiment: -18 °C

- U kunt de temperatuur van het koelkastcompartiment instellen met het bedieningspaneel.
- U kunt de temperatuur van het vriesvak niet rechtstreeks instellen. Maar hoe kouder het koelkastcompartiment, hoe kouder het vriescompartiment.

- Wanneer het apparaat voor het eerst wordt aangesloten, wordt de temperatuur ingesteld op 4 °C. Wanneer u het apparaat opnieuw aansluit of inschakelt, wordt de laatst ingestelde temperatuur hersteld.

Om de temperatuur in te stellen, drukt u een of meerdere keren op de temperatuurinstelknop **A** totdat de indicator voor de gewenste ingestelde temperatuur oplicht. Het apparaat werkt binnen 15 seconden op de nieuwe ingestelde temperatuur.



### Tips:

- Hoe lager de ingestelde temperatuur, des te langer u uw voedsel veilig kunt bewaren en hoe meer elektriciteit het apparaat verbruikt.
- Hoe hoger de ingestelde temperatuur, des te sneller uw opgeslagen voedsel bederft en hoe minder elektriciteit het apparaat verbruikt.

### Superkoelstand

**Opmerking:** De superkoelfunctie is speciaal ontworpen om net geplaatst voedsel in het koelkastcompartiment snel te koelen. Als u een aanzienlijke hoeveelheid warm voedsel hebt, zoals na het boodschappen doen, dan is het aan te raden om de superkoelfunctie te aan te zetten. Op die manier kunt u de producten snel laten afkoelen en de temperatuurstijging verminderen, waardoor alle andere voedingsmiddelen in de koelkast langer houdbaar blijven.

- Om het apparaat in de superkoelstand te zetten, houdt u de temperatuurinstelknop **A** 3 seconden ingedrukt. Zowel de 2 °C als de 3 °C -indicator (**4** en **3**) gaan branden en het apparaat schakelt na 15 seconden over naar de superkoelstand.
- Het apparaat verlaat de superkoelstand automatisch na 6 uur. Om deze modus eerder te verlaten, drukt u op de temperatuurinstelknop **A**.

### Supervriesstand

**Opmerking:** De supervriesfunctie is ontworpen om de voedingswaarde van voedsel in het vriesvak te behouden. Deze functie vriest het voedsel in de kortste tijd in. Als een grote hoeveelheid voedsel in één keer wordt ingevroren of als het voedsel snel moet worden ingevroren, dan is het raadzaam om de supervriesfunctie in te schakelen en het voedsel erin te plaatsen. De vriessnelheid van het vriesvak zal op dit moment worden verhoogd. Het energieverbruik verhoogt terwijl de functie AAN is.

- Om het apparaat in de supervriesstand te zetten, houdt u de temperatuurinstelknop **A** 5 seconden

ingedrukt. Zowel de 4 °C als de 6 °C -indicator (2) en (1) gaan branden en het apparaat schakelt na 15 seconden over naar de supervriesstand.

- Het apparaat verlaat de supervriesstand automatisch na 40 uur. Om deze modus eerder te verlaten, drukt u op de temperatuurinstelknop A.

### Uitschakelen

- Om het apparaat uit te schakelen, houdt u de temperatuurinstelknop A 10 seconden ingedrukt. Alle controlelampjes gaan uit en het apparaat stopt na 15 seconden met werken.
- Om het apparaat weer in te schakelen, drukt u op de temperatuurinstelknop A. Het apparaat hervat zijn werking.
- Haal de lichtnetstekker uit het stopcontact, om het apparaat van de stroomvoorziening te ontkoppelen.

## Hints

### Tips voor het koelen van verse levensmiddelen

- Bedek of verpak de levensmiddelen, vooral als deze een sterk aroma hebben.
- Plaats de levensmiddelen zodat de lucht er vrij omheen kan circuleren.
- Laat voor de beste prestaties genoeg ruimte in het koelvak, zodat de lucht rondom de pakketjes kan circuleren. Laat ook genoeg ruimte vrij aan de voorkant, zodat de deur goed kan sluiten.
- Bewaar geen warme levensmiddelen of verdampende vloeistoffen in de koelkast;
- Vlees (alle soorten): verpak dit in een geschikte verpakking en plaats het op het glazen schap boven de groentenlade. Bewaar vlees gedurende hooguit 1-2 dagen.
- Gekookte levensmiddelen en koude gerechten: afdekken en op een willekeurig schap plaatsen.
- Groenten en fruit: grondig reinigen en in de groentenlade plaatsen. Bananen, aardappelen, uien en knoflook moeten niet onverpakt in de koelkast worden bewaard.
- Boter en kaas: doe deze in een speciale luchtdichte container of verpak ze in aluminiumfolie of een polyetheen zak om zo veel mogelijk lucht buiten te sluiten.

- Flessen: afsluiten met doppen en in het vak van de deur plaatsen.

### Invriezen van verse levensmiddelen

- De hoeveelheid verse voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren wordt op het typeplaatje aangegeven.
- Laat verse, niet ingevroren levensmiddelen niet in contact komen met levensmiddelen die al zijn bevroren, waardoor een stijging van de temperatuur van de laatstgenoemde wordt voorkomen.
- Plaats het verse voedsel in het vriesgedeelte van het vriescompartiment met voldoende ruimte ertussen zodat de lucht vrij er vrij tussen kan circuleren.
- Pak het voedsel in om het te beschermen tegen water, vocht of condensatie; dit voorkomt dat geurtjes zich in de koelkast verspreiden, terwijl het bevroren voedsel beter wordt opgeslagen.
- Magere levensmiddelen kunnen langer en beter worden bewaard dan vette levensmiddelen; zout vermindert de houdbaarheid van levensmiddelen.
- Plaats nooit warm voedsel in de vriezer. Het afkoelen van heet voedsel bespaart energie, en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Deels ontdooid voedsel nooit terug invriezen.

## Installatie

### ⚠ WAARSCHUWING! Lees de

veiligheidsinformatie in het boekje Veiligheid & Garantie zorgvuldig door voordat u het apparaat installeert.

### ⚠ WAARSCHUWING! Raadpleeg de

afzonderlijke montagehandleiding om dit apparaat te installeren.

### ⚠ WAARSCHUWING! Plaats het apparaat

volgens de aparte montage-instructies om instabiliteit van het apparaat te voorkomen.

### Locatie

Dit apparaat moet worden geïnstalleerd in een droge, goed geventileerde ruimte binnenshuis. Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen (zoals ovens, kachels, radiatoren, fornuizen en kookplaten) of op een plek met direct zonlicht.

ⓘ Als u twijfels hebt met betrekking tot de installatie, neem dan contact op met de leverancier, onze klantenservice of met het dichtstbijzijnde bevoegde servicecentrum.

ⓘ Het apparaat moet kunnen worden ontkoppeld van het elektriciteitsnet. Daarom moet de stekker na installatie gemakkelijk toegankelijk zijn.

### Inspectiecontrolelijst

Controleer volgens de inspectiecontrolelijst voordat u het apparaat in gebruik neemt. Als een antwoord "NEE" is, voer dan de desbetreffende actie uit. Vergeet niet het serienummer van het product en het artikelnummer te noteren en voeg uw aankoopbewijs bij deze pagina.

Productserienummer (Ser. Nr.):

.....

Productartikelnummer (Art.nr.):

.....

Aankoopdatum:

.....

| Controleren                                                                                                                                                                        | Als het antwoord NEE is                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Zorg ervoor dat de afdichting rondom de deuren goed afdichten wanneer de deuren gesloten zijn.                                                                                     | Raadpleeg de montage-instructies - uitlijning van de deuren.                            |
| Controleer of onderdelen en meubilair elkaar niet raken bij het openen en sluiten van de deuren.                                                                                   | Raadpleeg de montage-instructies - uitlijning van de deuren.                            |
| Installatie van het apparaat als inbouwapparaat.                                                                                                                                   | Volg de montage-instructies voor een correcte installatie.                              |
| Zorg ervoor dat het apparaat bij de eerste installatie of na het omkeren van de deuren minstens 4 uur in verticale positie staat voordat het weer wordt aangesloten op de voeding. | Wacht ten minste 4 uur voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt. |

### Het apparaat schoonmaken

U moet, voordat u het voor het eerst gebruikt, het apparaat schoonmaken om de typische geur van een gloednieuw product te verwijderen.

1. Controleer of de stekker van het apparaat uit het stopcontact is.
2. Neem de binnenkant af met een zachte, vochtige doek.
3. Was de interne accessoires met lauw water en wat neutrale zeep af en droog ze daarna goed af.

### VOORZICHTIG!

Gebruik geen schurende, chloorhoudende of zure reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.

- Gebruik geen schuurmiddelen of schuursponsjes. De metalen oppervlakken kunnen gaan roesten.
- Doe de accessoires niet in een vaatwasser. Ze kunnen vervormen.

### Elektrische aansluiting

**⚠ VOORZICHTIG!** Alle elektrische werkzaamheden die zijn vereist voor de installatie van dit apparaat, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien of een bevoegde persoon.

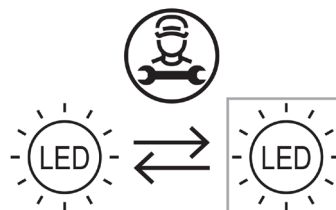
**⚠ WAARSCHUWING!** Dit apparaat moet worden geaard. Het nalaten om deze aanwijzingen op te volgen kan leiden tot de dood, brand of elektrische schokken.

De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af als deze veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen. Dit apparaat voldoet aan de EEG-richtlijnen.

### De verlichting vervangen

Het apparaat is voorzien van een LED voor de binnenverlichting.

De verlichting mag uitsluitend door een bevoegde monteur worden vervangen. Neem contact op met het Bevoegde Servicecentrum. Raadpleeg voor een snellere dienstverlening altijd de volledige lijst met Erkende Servicecentra aan het einde van het hoofdstuk Veiligheid & Garantie of de volledige Gebruiksaanwijzing en bel de desbetreffende telefoonnummers.



Technische informatie

|                                         |                    |
|-----------------------------------------|--------------------|
| Productcategorie                        |                    |
| Producttype                             | Koelkast - vriezer |
| Installatietype                         | Ingebouwd          |
| Afmetingen van het product              |                    |
| Hoogte                                  | 1785 mm            |
| Breedte                                 | 540 mm             |
| Diepte                                  | 550 mm             |
| Netto volume                            |                    |
| Koelgedeelte                            | 192,0 liter        |
| Vriesvak                                | 79,0 liter         |
| Ontdooisysteem                          |                    |
| Koelkast/Vriezer                        | Handmatig          |
| Andere specificaties                    |                    |
| Sterrenaanduiding                       |                    |
| Temperatuurstijgtijd                    | 10 uur             |
| Invriescapaciteit                       | 3,6 kg/24 u        |
| Energieverbruik                         | 226 kWu/jaar       |
| Geluidsniveau                           | 38dB(A), Klasse C  |
| Energieklasse                           | E                  |
| Nominale spanning                       | 220 - 240 V~       |
| Nominale frequentie                     | 50 Hz              |
| Lichtbron van energie-efficiëntieklasse | G                  |

**Opmerking:** Informatie over het product in de productdatabase is toegankelijk door de QR-code op het EPREL-label te scannen.

- ① Het artikelnummer en het serienummer bevinden zich op het typeplaatje aan de linker binnenkant van het apparaat.

Artikelnummer **XXXXXXXX**  
(8-cijferige code)

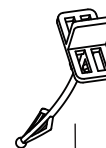
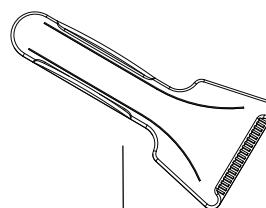
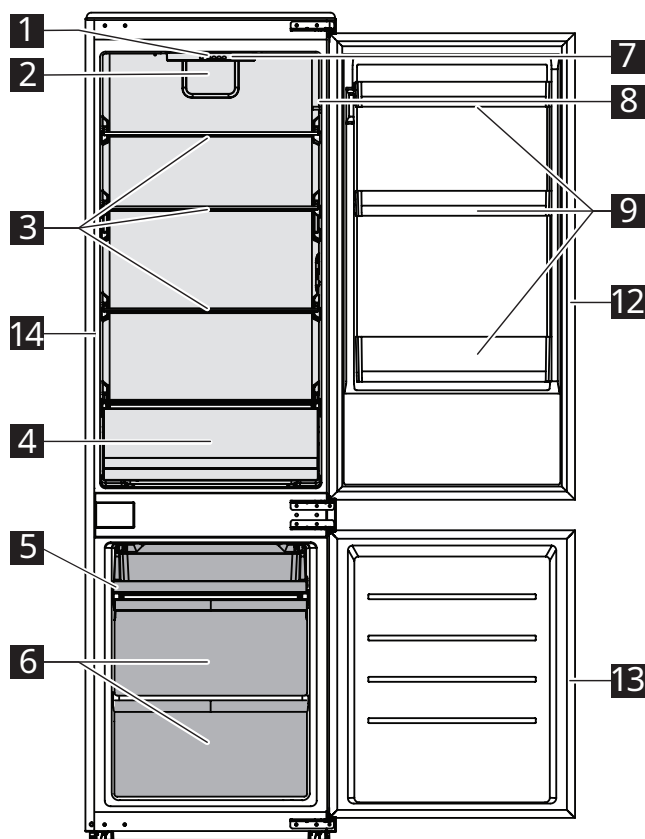
Serial No.:XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Serienummer  
(22-cijferige code)

Afbeelding uitsluitend ter referentie

## Popis spotřebiče

### Přehled výrobku



**1** Ovládací panel

**2** Ventilátor

**3** Skleněné police

**4** Zásuvka na ovoce a zeleninu

**5** Mrazicí přihrádka

**6** Zásuvky mrazničky

**7** Osvětlení LED

**8** Spínač osvětlení LED

**9** Police dveří

**10** Škrabka na led

**11** Odtokový filtr

**12** Těsnění dveří chladničky

**13** Těsnění dveří mrazničky

**14** Typový štítek

### První použití

Připojte spotřebič k napájení. Ideální teploty pro skladování potravin jsou již nastaveny z výroby (střední nastavení).

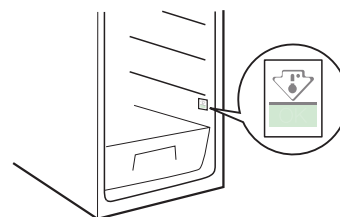
Umístění polic v chladničce nemá žádný vliv na efektivní využití energie.

#### Důležité!

Tento spotřebič se prodává ve Francii.

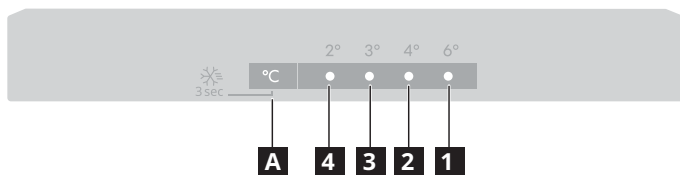
V souladu s předpisy platnými v této zemi musí být spotřebič vybaven speciálním nástrojem (viz obrázek) umístěným ve spodním prostoru chladničky k označení její nejchladnější zóny.

**Poznámka:** Po zapnutí spotřebič potřebuje 4–5 hodin, aby dosáhl správné teploty pro uložení běžného objemu potravin.



## Ovládání

### Ovládací panel



**A** Tlačítko nastavení teploty

**1 – 4** Indikátory nastavené teploty

**Poznámka:** K ovládání ovládacího panelu nepoužívejte ostré předměty. Mohou poškrábat nebo poškodit ovládací panel.

### Zapnutí spotřebiče

Po připojení síťové zástrčky do zásuvky se spotřebič zapne a začne pracovat.

### Displej

Po zapojení spotřebiče se na 3 sekundy rozsvítí všechny indikátory. Poté se vypnou všechny indikátory kromě indikátoru 4 °C (**2**) a spustí se kompresor.

V případě poruchy teplotního senzoru budou příslušné indikátory blikat.

| Stav indikátoru                                         | Závada                                         |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Indikátory 2 °C a 3 °C ( <b>4</b> a <b>3</b> ) blikají. | Porucha teplotního senzoru chladničky          |
| Indikátory 2 °C a 6 °C ( <b>4</b> a <b>1</b> ) blikají. | Porucha senzoru okolní teploty                 |
| Indikátory 2 °C a 4 °C ( <b>4</b> a <b>2</b> ) blikají. | Porucha senzoru teploty odmrazování chladničky |

**Poznámka:** Pokud dojde k poruše blikání, zavolejte do servisního střediska.

### Nastavení teploty

Doporučená teplota

Chladicí box: +4 °C (nastavení z výroby)

Prostor mrazničky: -18 °C

- Teplotu chladicího boxu můžete nastavit na ovládacím panelu.
- Teplotu mrazicího boxu nelze nastavit přímo. Čím chladnější je však chladicí box, tím chladnější je mrazicí box.
- Při prvním zapojení spotřebiče do sítě se nastaví teplota na 4 °C. Při opětovném zapojení nebo zapnutí spotřebiče se nastaví teplota na poslední nastavenou teplotu.

Chcete-li nastavit teplotu, stiskněte jednou nebo vícekrát tlačítko nastavení teploty **A**, dokud se nerozsvítí

indikátor požadované nastavené teploty. Spotřebič začne za 15 sekund pracovat podle nově nastavené teploty.



### Tipy:

- Čím nižší je nastavená teplota, tím déle můžete potraviny bezpečně skladovat a tím více elektřiny spotřebič spotřebuje.
- Čím vyšší je nastavená teplota, tím rychleji se uložené potraviny rozkládají a tím méně elektřiny spotřebič spotřebuje.

### Režim super chlazení

**Poznámka:** Funkce super chlazení je speciálně navržena tak, aby v prostoru chladničky rychle ochladila nově vložené potraviny. Pokud máte velké množství teplých potravin, například po nákupu potravin, doporučujeme funkci super chlazení aktivovat. Když tak učiníte, zajistíte rychlé zchlazení výrobků a snížíte nárůst teploty, čímž účinně prodloužíte trvanlivost všech ostatních potravin uvnitř.

- Chcete-li spotřebič přepnout do režimu super chlazení, stiskněte a podržte po dobu 3 sekund tlačítko nastavení teploty **A**. Rozsvítí se indikátory 2 °C a 3 °C (**4** a **3**) a spotřebič za 15 sekund přejde do režimu super chlazení.
- Spotřebič po 6 hodinách automaticky ukončí režim super chlazení. Chcete-li tento režim ukončit dříve, stiskněte tlačítko nastavení teploty **A**.

### Režim super mrazení

**Poznámka:** Funkce super mrazení je navržena tak, aby zachovala nutriční hodnotu potravin v mrazicím prostoru. Dokáže zmrazit potraviny za nejkratší dobu. Je-li potřeba zmrazit velké množství potravin najednou nebo je-li potřeba potraviny zmrazit rychle, doporučujeme zapnout funkci super mrazení a potraviny vložit dovnitř. V tomto okamžiku se zvýší rychlost mrazicího prostoru. Spotřeba energie se při zapnutí funkce zvyšuje.

- Chcete-li spotřebič přepnout do režimu super mrazení, stiskněte a podržte po dobu 5 sekund tlačítko nastavení teploty **A**. Rozsvítí se indikátory 4 °C a 6 °C (**2** a **1**) a spotřebič za 15 sekund přejde do režimu super mrazení.
- Spotřebič po 40 hodinách automaticky ukončí režim super mrazení. Chcete-li tento režim ukončit dříve, stiskněte tlačítko nastavení teploty **A**.

### Vypnutí spotřebiče

- Chcete-li spotřebič vypnout, stiskněte a podržte po dobu 10 sekund tlačítko nastavení teploty **A**. Všechny indikátory zhasnou a za 15 sekund spotřebič přestane pracovat.

- Chcete-li spotřebič znovu zapnout, stiskněte tlačítko nastavení teploty **A**. Spotřebič obnoví svůj provoz.
- Chcete-li spotřebič odpojit od napájení, odpojte síťovou zástrčku od napájecí zásuvky.

## Rady

### Tipy pro chlazení čerstvých potravin

- Zabalte nebo zakryjte potraviny, a to zejména v případě, že mají výraznou chuť.
- Vkládejte potraviny tak, aby kolem nich mohl volně cirkulovat vzduch.
- Nejlepšího výkonu dosáhnete, ponecháte-li v prostoru chladničky kolem jednotlivých balení dostatek místa, aby vzduch mohl cirkulovat. Dostatek místa ponechejte také v přední části, aby bylo možné dveře řádně zavírat.
- Nevkládejte do chladničky teplé potraviny nebo odpařující se tekutiny.
- Maso (všechny druhy): Zabalte jej do vhodného balení a umístěte na skleněnou polici nad zásuvku na zeleninu. Maso skladujte po dobu maximálně 1–2 dny.
- Vařené potraviny a studené pokrmy: Zakryjte je a umístěte na jakoukoli polici.
- Ovoce a zelenina: Pečlivě je očistěte a vložte do zásuvky na zeleninu. Banány, brambory, cibuli a česnek lze v chladničce skladovat pouze zabalené.
- Máslo a sýr: Vkládejte do speciálních vzduchotěsných nádob nebo zabalte do hliníkové

fólie či polyetylenových sáčků, abyste vyloučili co nejvíce vzduchu.

- Lahve: uzavřete uzávěry a umístěte do polic dveří.

### Mrazení čerstvých potravin

- Množství čerstvých potravin, které je během 24 hodin možné zmrazit, je uvedeno na typovém štítku.
- Zabraňte kontaktu čerstvých nezmrazených potravin s již zmrazenými, aby nedošlo ke zvýšení teploty zmrazených potravin.
- Do mrazicího prostoru mrazničky vložte čerstvé potraviny a ponechte mezi nimi dostatečný prostor pro volnou cirkulaci vzduchu.
- Zabalte potraviny, abyste je ochránili před vodou, vlhkostí nebo kondenzací; zabráníte tak šíření pachů v chladničce a zároveň zajistíte lepší skladování zmrazených potravin.
- Potraviny s nízkým obsahem tuků si své vlastnosti uchovávají lépe a déle než potraviny s vysokým obsahem tuků. Sůl snižuje dobu použitelnosti potravin.
- Do mrazničky nikdy nedávejte teplé potraviny. Chlazení horkých potravin před zmrazením šetří energii a prodlužuje životnost spotřebiče.
- Částečně rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.

## Montáž

**⚠ VAROVÁNÍ!** Před montáží spotřebiče si pečlivě přečtěte bezpečnostní informace v brožuře Bezpečnost a záruka.

**⚠ VAROVÁNÍ!** Při instalaci spotřebiče se řiďte samostatným návodem k montáži.

**⚠ VAROVÁNÍ!** Spotřebič upevněte podle samostatného montážního návodu, abyste předešli riziku nestability spotřebiče.

### Místo

Tento spotřebič by měl být instalován na suchém a dobře větraném vnitřním místě. Spotřebič neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (např. trouby, sporáku, radiátorů, vaříčů a varných desek) ani na místě s přímým slunečním zářením.

- ① Máte-li ohledně montáže jakékoli pochybnosti, obraťte se na prodejce, naše služby zákazníkům nebo nejbližší autorizované servisní středisko.
- ① Spotřebič musí být možné odpojit od elektrické sítě. Zástrčka proto musí být po montáži snadno přístupná.

### Kontrolní seznam

Před použitím spotřebiče postupujte podle kontrolního seznamu. Pokud je některá z odpovědí „NE“, proveďte příslušnou akci. Nezapomeňte si podle potřeby zapsat sériové číslo výrobku a číslo výrobku a přiložte k této stránce účtenku.

Sériové číslo výrobku (sériové číslo):

.....

Číslo výrobku (číslo výrobku):

.....

Datum zakoupení:

.....

| Ke kontrole                                                                                                                                   | Je-li odpověď NE                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Ujistěte se, že těsnění těsní po celém obvodu dveří, když jsou jednotlivé dveře zavřené.                                                      | Viz pokyny k montáži – zarovnání dveří.                               |
| Zkontrolujte, zda při otevírání a zavírání dveří nedochází ke kolizi dílů a nábytku.                                                          | Viz pokyny k montáži – zarovnání dveří.                               |
| Spotřebič instalujte jako vestavný spotřebič.                                                                                                 | Pro správnou instalaci postupujte podle montážního návodu.            |
| Při první instalaci nebo po změně závěsu dvířek se před připojením k napájení ujistěte, že spotřebič stojí alespoň 4 hodiny ve svislé poloze. | Před připojením spotřebiče k elektrickému napájení vyčkejte 4 hodiny. |

### Čištění spotřebiče

Před prvním používáním spotřebič vyčistěte, abyste se zbavili zápachu typického pro zcela nový výrobek.

1. Dbejte na to, aby byl spotřebič odpojen od elektrické sítě.
2. Vnitřek otřete měkkým navlhčeným hadříkem.
3. Vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mýdla a poté důkladně osušte.

### UPOZORNĚNÍ!

Nepoužívejte abrazivní, na chloru založené nebo kyselé čisticí prostředky ani rozpouštědla.

- Nepoužívejte hrubé ani abrazivní houbičky. Kovové povrchy mohou korodovat.
- Příslušenství nikdy nemyjte pomocí myčky na nádobí. Může dojít k jeho deformaci.

### Elektrické připojení

**⚠ UPOZORNĚNÍ!** Veškeré elektrickářské práce nutné při montáži tohoto spotřebiče musí provádět kvalifikovaný elektrikář nebo jiná kompetentní osoba.

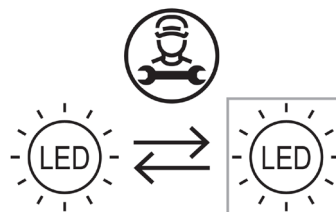
**⚠ VAROVÁNÍ!** Tento spotřebič musí být uzemněn. Nedodržení těchto pokynů může vést ke smrti, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Nebudou-li tato bezpečnostní opatření dodržována, odmítá výrobce jakoukoli odpovědnost. Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

### Výměna osvětlení

Spotřebič je vybaven LED k osvětlení vnitřního prostoru.

Výměnu žárovky osvětlení smí provádět pouze autorizovaný technik. Obratťe se na své autorizované servisní středisko. Pro rychlejší servis se vždy podívejte na úplný seznam autorizovaných servisních středisek, který najdete na konci části Bezpečnost a záruka nebo v úplném návodu k obsluze, a zavolejte na příslušná telefonní čísla.



Technické údaje

|                                            |                                                                                   |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Kategorie výrobku                          |                                                                                   |
| Typ výrobku                                | Chladnička - mraznička                                                            |
| Typ montáže                                | Vestavěná                                                                         |
| Rozměry výrobku                            |                                                                                   |
| Výška                                      | 1785 mm                                                                           |
| Šířka                                      | 540 mm                                                                            |
| Hloubka                                    | 550 mm                                                                            |
| Čistý objem                                |                                                                                   |
| Chladnička                                 | 192,0 l                                                                           |
| Mraznička                                  | 79,0 l                                                                            |
| Systém odmrazování                         |                                                                                   |
| Chladnička/Mraznička                       | Ruční                                                                             |
| Další technické údaje                      |                                                                                   |
| Počet hvězdiček                            |  |
| Doba nárůstu teploty                       | 10 hodin                                                                          |
| Mrazicí výkon                              | 3,6 kg/24 h                                                                       |
| Spotřeba energie                           | 226 kWh/rok                                                                       |
| Hlučnost                                   | 38 dB(A), třída C                                                                 |
| Energetická třída                          | E                                                                                 |
| Jmenovité napětí                           | 220–240 V~                                                                        |
| Jmenovitý kmitočet                         | 50 Hz                                                                             |
| Světelný zdroj třídy energetické účinnosti | G                                                                                 |

**Poznámka:** K informacím o výrobku se lze v databázi výrobků dostat po naskenování kódu QR na štítku EPREL.

❶ Číslo výrobku a sériové číslo jsou umístěny na typovém štítku na levé straně vnitřního prostoru spotřebiče.

